

Euroopa Liidu

C 201

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

54. aastakäik

8. juuli 2011

Teatis nr

Sisukord

Lehekülg

IV *Teave*

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2011/C 201/01

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 15 nimetatud elamislubade ajakohastatud loetelu

1

ET

Hind:
4 EUR

IV

(Teave)

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 15 nimetatud elamislubade ajakohastatud loetelu

(2011/C 201/01)

Euroopa Komisjon peab vajalikuks avaldada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 562/2006 (millega kehtestatakse isikute üle piiri liikumist reguleerivad ühenduse eeskirjad (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 15 nimetatud elamislubade loetelu uue konsolideeritud versiooni ⁽¹⁾.

Loetelu hõlmab kahte kategooriasse kuuluvaid elamislubasid.

- 1) elamisload, mida liikmesriigid väljastasid vastavalt nõukogu 12. juuni 2002. aasta määruses (EÜ) nr 1030/2002 (millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks) kehtestatud ühtsele elamisloavormile (edaspidi „ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload“), mis esitatakse loetelu punktis 1;
- 2) kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis võimaldavad neil liikmesriikide territooriumil viibida või sinna taassiseneda, välja arvatud ajutised load, mis on väljastatud elamisloa või varjupaiga esmataotluse läbivaatamiseni (edaspidi „kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale“). Kõnealused dokumendid on esitatud loetelu punktis 2.

Käesolev ajakohastatud loetelu asendab varasemad *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud elamislubade loetelud (ELT C 247, 13.10.2006, lk 1; ELT C 77, 5.4.2007, lk 11; ELT C 164, 18.7.2007, lk 45; ELT C 153, 6.7.2007, lk 5; ELT C 192, 18.8.2007, lk 11; ELT C 57, 1.3.2008, lk 31; ELT C 207, 14.8.2008, lk 12; ELT C 331, 31.12.2008, lk 13; ELT C 3, 8.1.2009, lk 5; ELT C 64, 19.3.2009, lk 15; ELT C 198, 22.8.2009, lk 9; ELT C 239, 6.10.2009, lk 2; ELT C 298, 8.12.2009, lk 15; ELT C 308, 18.12.2009, lk 20; ELT C 35, 12.2.2010, lk 7; ELT C 82, 30.3.2010, lk 26; ELT C 103, 22.4.2010, lk 8; ELT C 108, 7.4.2011, lk 6; ELT C 114, 12.4.2011, lk 16)

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on kättesaadav ka kord kuus ajakohastatav versioon siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

BELGIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

— Carte A: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(A kaart: välismaalaste registrisse kandmise tõend – ajutine riigis viibimine; seda elektroonilist kaarti väljastatakse alates 2007. aastast ja see asendab välismaalaste registrisse kandmise valget kaarti. Riigis viibimine: ajutine. Kaart kehtib sama kaua, kui on lubatud riigis viibida.)

⁽¹⁾ ELT L 105, 13.4.2006, lk 1 Loetelu ei arvesta liikmesriikide kohustust väljastada alates 20. maist 2011 elamisluube eraldi biomeetrilise kaardina vastavalt nõukogu 18. aprilli 2008. aasta määrusele (EÜ) nr 380/2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1030/2002, millega kehtestatakse ühtne elamisloavorm kolmandate riikide kodanike jaoks (ELT L 115, 29.4.2008, lk 1).

— Carte B: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(B kaart: välismaalaste registrisse kandmise tõend – alaline riigis viibimine. Seda elektroonilist kaarti väljastatakse alates 2007. aastast ja see asendab välismaalaste registrisse kandmise valget kaarti. Riigis viibimine: alaline. Kaart kehtib viis aastat.)

— Carte C: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(C kaart: välismaalase isikutunnistus: seda elektroonilist kaarti väljastatakse alates 2007. aastast ja see asendab kollast välismaalase isikutunnistust. Riigis viibimine: alaline. Kaart kehtib viis aastat.)

— Carte D: Permis de séjour de résident longue durée – CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

(D kaart: pikaajalise elaniku EÜ elamisluba, mida väljastatakse vastavalt direktiivile 2003/109/EÜ (pikaajalistest elanikest kolmandate riikide kodanike staatuse kohta). See on elektrooniline kaart. Riigis viibimine: alaline. Kaart kehtib viis aastat.)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Carte F: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F kaart: ELi kodaniku pereliikme elamisluba, mida väljastatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil) artiklile 10. See on elektrooniline kaart. Riigis viibimine: alaline. Kaart kehtib viis aastat.)

— Carte F+: Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(F+ kaart: ELi kodaniku pereliikme alaline elamisluba, mida väljastatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil) artiklile 10. Riigis viibimine: alaline. Kaart kehtib viis aastat.)

— Certificat d'inscription au registre des étrangers

Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

Bescheinigung der Eintragung im Ausländer-register

(Välismaalaste registrisse kandmise tõend (paberversioon): valge kaart, mida enam ei väljastata, kuid mis kehtib 2013. aastani. Seda asendab elektrooniline A kaart või B kaart, sõltuvalt sellest, kas riigis viibitakse ajutiselt või alaliselt.)

— Carte d'identité d'étranger

Identiteitskaart voor vreemdelingen

Personalausweis für Ausländer

(Välismaalase isikutunnistus (paberversioon): kollane kaart, mida enam ei väljastata, kuid mis kehtib 2013. aastani. Seda asendab C kaart. Riigis viibimine: alaline.)

— Välisministeeriumi väljastatavad erielamisload:

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

(diplomaadi isikutunnistus)

— Carte d'identité consulaire

Consulaire identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

(konsulaaresindaja isikutunnistus)

— Carte d'identité spéciale – couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart – blauw

Besonderer Personalausweis – blau

(spetsiaalne isikutunnistus – sinine)

— Carte d'identité spéciale – couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart – rood

Besonderer Personalausweis – rot

(spetsiaalne isikutunnistus – punane)

— Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité – couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren, für privilegierte Ausländer, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises sind, konsularer Personalausweis, besonderer Personalausweis – rot oder besonderer Personalausweis – blau

(Isikutunnistus välismaalase alla viieaastasele lapsele, kui lapse vanem on diplomaadi isikutunnistuse, konsulaaresindaja isikutunnistuse, spetsiaalse sinise isikutunnistuse või spetsiaalse punase isikutunnistuse omanik)

- Certificat d'identité avec photographie délivré par une administration communale belge à un enfant de moins de douze ans

Door een Belgisch gemeentebestuur aan een kind beneden de 12 jaar afgegeven identiteitsbewijs met foto

Von einer belgischen Gemeindeverwaltung einem Kind unter dem 12. Lebensjahr ausgestelltter Personalausweis mit Lichtbild

(Belgia omavalitsusüksuste poolt alla 12-aastasele lapsele väljastatav fotoga isikutunnistus)

- Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri.

BULGAARIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Bulgaaria Vabariigis pikaajaliselt elavale välismaalasele antav elamisluba – väljastatakse kehtivusajaga kuni üks aasta.
- Bulgaaria Vabariigis pikaajaliselt elavale välismaalasele antav elamisluba – kehtivusaeg sõltub isiku Bulgaaria Vabariiki sisenemisel esitatud riikliku isikut tõendava dokumendi kehtivusajast.
- Riigis pikaajaliselt elava ELi kodaniku perekonnaliikmele antav elamisluba juhul, kui perekonnaliige ei ole kasutanud isikute vaba liikumise õigust – märkega „direktiivis 2004/38/EÜ nimetatud perekonnaliige”, väljastatakse kehtivusajaga kuni viis aastat.
- Riigis alaliselt elava ELi kodaniku perekonnaliikmele antav elamisluba juhul, kui perekonnaliige ei ole kasutanud isikute vaba liikumise õigust – märkega „direktiivis 2004/38/EÜ nimetatud perekonnaliige”, väljastatakse kehtivusajaga kuni kümme aastat.
- Riigis pikaajaliselt elava isiku elamisluba märkega „isik, kelle suhtes kohaldatakse direktiivi 2004/38/EÜ artkli 3 lõiget 2”, väljastatakse kehtivusajaga kuni viis aastat.
- Riigis alaliselt elava isiku elamisluba märkega „isik, kelle suhtes kohaldatakse direktiivi 2004/38/EÜ artkli 3 lõiget 2”, väljastatakse kehtivusajaga kuni kümme aastat.

ELi kodanike perekonnaliikmetele, EMP lepinguga liitunud riikide kodanike perekonnaliikmetele, Šveitsi Konföderatsiooni kodanike perekonnaliikmetele, kes ei ole ELi, EMP lepinguga liitunud riigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodanikud, kellel on ELiga sõlmitud rahvusvaheliste lepingute alusel õigus vabale liikumisele, väljastatakse järgmisi elamislubasid:

- Riigis pidevalt elava ELi kodaniku perekonnaliikmele antav elamisluba juhul, kui perekonnaliige on kasutanud isikute vaba liikumise õigust – märkega „kaart, isikute vaba liikumise õigust on kasutatud”, väljastatakse kehtivusajaga kuni viis aastat;
- Riigis püsivalt elava ELi kodaniku perekonnaliikmele antav elamisluba juhul, kui perekonnaliige on kasutanud isikute vaba liikumise õigust – märkega „kaart, isikute vaba liikumise õigust on kasutatud”, väljastatakse kehtivusajaga kuni kümme aastat.

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

Vastavalt Bulgaaria isikudokumentide seaduse artiklile 14 väljastatakse Bulgaaria Vabariigis elavatele välismaalastele järgmiseid isikut tõendavaid dokumente:

- pagulase kaart;
- varjupaiga saanud välismaalase kaart;
- humanitaarsetel põhjustel väljastatud välismaalase kaart;
- ajutine välismaalase kaart;
- pagulase reisitunnistus välismaalse reisimiseks;
- varjupaiga saanud välismaalase reisitunnistus välismaalse reisimiseks;
- humanitaarsetel põhjustel väljastatud välismaalase reisitunnistus välismaalse reisimiseks;
- kodakondsuseta isiku reisitunnistus välismaalse reisimiseks;
- ajutine tunnistus Bulgaaria Vabariigist lahkumiseks;
- välismaalase Bulgaaria Vabariiki tagasipöördumise tunnistus.

Bulgaaria Vabariiki akrediteeritud diplomaatiliste ja konsulaarmissioonide või rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele väljastatakse järgmisi kaarte, mille kehtivus sõltub nende akrediteeringu kestusest:

- diplomaadikaart;
- konsulikaart;
- haldus- ja tehniliste töötajate kaart;
- teenindavate töötajate kaart.

TŠEHHI VABARIIK

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Povolení k pobytu

(elamisluba, reisidokumenti kinnitatud ühtne kleebis – väljastatakse alates 1. maist 2004 kolmandate riikide kodanikele alaliseks või pikaajaliseks riigis viibimiseks (riigis viibimise põhjus on märgitud kleebisel))

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

- Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie

(ELi kodaniku pereliikme elamisluba kaardi kujul – väljastatakse kolmandate riikide kodanikest ELi kodanike pereliikmetele tähtajaliseks riigis viibimiseks – siniste kaantega raamatuke, mida väljastatakse alates 27. aprillist 2006)

- Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(alaline elamisluba, roheline kaantega raamatuke – väljastatud alates 27. aprillist 2006 kolmandate riikide kodanikest ELi ning EMP/Šveitsi kodanike pereliikmetele (kuni 21. detsembrini 2007))

- Potvrzení o přechodném pobytu na území

(tähtajalise elamisloa tõend, kokkumurtav dokument – väljastatakse alates 27. aprillist 2006 ELi/EMP/Šveitsi kodanikele)

- Povolení k pobytu
(elamisluba, reisidokumenti kinnitatud kleebis – väljastatud alates 15. märtsist 2003 kuni 30. aprillini 2004 alaliselt riigis viibivatele kolmandate riikide kodanikele)
- Průkaz o povolení k pobytu pro cizince
(elamisluba, roheliste kaantega raamatuke – väljastatud alates 1996. aastast kuni 1. maini 2004 riigis alaliselt viibivatele kolmandate riikide kodanikele ning alates 1. maist 2004 kuni 27. aprillini 2006 riigis alaliselt või ajutiselt elavatele ELi kodanike pereliikmetele ja EMP/Šveitsi kodanikele ja nende pereliikmetele)
- Průkaz o povolení k pobytu pro cizince
(elamisluba, roheliste kaantega raamatuke – väljastatakse alates Tšehhi Vabariigi ühinemisest Schengeni alaga EMP/Šveitsi kodanikele ja nende pereliikmetele)
- Průkaz povolení k pobytu azylanta
(varjupaiga saanud isikutele antav elamisluba, hallide kaantega raamatuke – väljastatakse varjupaiga saanud isikutele)
- Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany
(täiendava kaitse all olevatele isikutele antav elamisluba, kollaste kaantega raamatuke – väljastatakse täiendava kaitse all olevatele isikutele)
- Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951
28. juuli 1951. aasta konventsioonile vastav reisidokument – väljastatakse alates 1. jaanuarist 1995 (alates 1. septembrist 2006 elektroonilise passina))
- Cizinecký pas
(välismaalase pass – väljastatakse kodakondsuseta isikutele (sisemistele lehekülgedele lüüakse ametlik tempel tekstiga „Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954” – väljastatakse alates 17. oktoobrist 2004) (alates 1. septembrist 2006 väljastatakse kõnealust passi elektroonilise passina))
- Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie
(Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri, paberdokument – väljastatakse alates 1. aprillist 2006)
- Identifikační průkazy vydané Ministerstvem zahraničních věcí:
(välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus)
Diplomatické identifikační průkazy s označením
(Diplomaadi isikutunnistused järgmiste koodidega)
 - D - pro členy diplomatického personálu diplomatických misí
(D - diplomaatiliste esinduste diplomaatilise personali liikmed)
 - K - pro konzulární úředníky konzulárních úřadů
(K – konsulaatide konsulaarametnikud)
 - MO/D - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatictí zástupci.

(MO/D – rahvusvaheliste organisatsioonide töötajad, kellel on rahvusvahelise lepingu või siseriiklike õigusaktide alusel samad privileegid ja immuniteedid kui diplomaatiliste esinduste diplomaatilistel töötajatel)

Identifikační průkazy s označením

(Isikutunnistused järgmiste koodidega)

— ATP - pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí

(ATP – diplomaatiliste esinduste haldus- ja tehnilised töötajad)

— KZ - pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů

(KZ – konsulaatide konsulaartöötajad)

— MO/ATP - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise

(MO/ATP – rahvusvaheliste organisatsioonide ametnikud, kellel on rahvusvahelise lepingu või siseriiklike õigusaktide alusel samad privileegid ja immuniteedid kui diplomaatiliste esinduste haldus- ja tehnilistel töötajatel)

— MO - pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají výsad a imunit podle příslušné mezinárodní smlouvy

(MO - rahvusvaheliste organisatsioonide ametnikud, kellel on rahvusvaheliste lepingute alusel privileegid ja immuniteedid)

— SP, resp. SP/K - pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SP või SP/K – diplomaatiliste esinduste või konsulaatide teenindavad töötajad)

— SSO, resp. SSO/K - pro soukromé služebné osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu.

(SSO või SSO/K – diplomaatiliste esinduste või konsulaatide diplomaatide erateenistusse palgatud töötajad)

TAANI

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

— Elamisload (nimetus kaardil)

— Kort C. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Kaart C. Tähtajaline elamisluba välismaalasele, kellelt ei nõuta tööluba)

— Kort D. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Kaart D. Piiramatu kehtivusega elamisluba välismaalasele, kellelt ei nõuta tööluba)

— Kort E. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde

(Kaart E. Töötamisõiguseta välismaalase tähtajaline elamisluba)

— Kort F. Tidsbegrænset opholdstilladelse til flygtninge – er fritaget for arbejdstilladelse

(Kaart F. Pagulase tähtajaline elamisluba – tööluba ei nõuta)

- Kort J. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til udlændinge
(Kaart J. Välismaalase tähtajaline elamis- ja tööloba)
 - Passidesse kantavad kleebised, mis sisaldavad järgmist teksti:
 - Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til arbejde
(Kleebis B. Töötamisõigusega välismaalase tähtajaline elamisluba)
 - Sticker C. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse
(Kleebis C. Tähtajaline elamis- ja tööloba)
 - Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse
(Kleebis H. Tähtajaline elamisluba välismaalasele, kellelt ei nõuta tööloba)
 - Sticker Z. Tidsbegrænset opholds- og arbejdstilladelse til studerende
(Kleebis C. Tudengite tähtajaline elamis- ja tööloba)
 - Elamisloalleebised, mida väljastab välisministeerium:

Välisministeerium on alates 1. aprillist 2008 väljastanud järgmiseid elamisloakleebiseid:

 - Sticker B. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der ikke har ret til at arbejde

(Kleebis B. Töötamisõigusega välismaalase tähtajaline elamisluba. Väljastatakse: diplomaatidele, lähetatud haldus- ja tehnilistele töötajatele, diplomaatide lähetatud koduabilistele, Kopenhaagenis kontoreid omavate rahvusvaheliste organisatsioonide samaväärse positsiooniga töötajatele. Kehtib elamisloana ja lubab tööülesannete täitmise aja jooksul mitu korda riiki siseneda.)
 - Juhul kui kleebis B on väljastatud Fääri saartel või Gröönimaal kehtiva ajutise elamisloana, on selle märkuste lahtrisse märgitud selgitus „*Tilladelsen gælder kun på Færøerne*” (elamisluba kehtib ainult Fääri saartel) või „*Tilladelsen gælder kun i Grønland*” (elamisluba kehtib ainult Gröönimaal). Väljastatakse diplomaatidele või Kopenhaagenis kontoreid omavate rahvusvaheliste organisatsioonide samaväärse positsiooniga töötajatele, kes reisivad ametliku missiooni käigus Kopenhaagenist Fääri saartele või Gröönimaale.)
 - Sticker H. Tidsbegrænset opholdstilladelse til udlændinge, der er fritaget for arbejdstilladelse

(Kleebis H. Tähtajaline elamisluba välismaalasele, kellelt ei nõuta tööloba. Väljastatakse: diplomaatide ja lähetatud haldus- ja tehnilistele töötajate perekonnaliikmetele, samuti Kopenhaagenis kontoreid omavate rahvusvaheliste organisatsioonide samaväärse positsiooniga töötajate perekonnaliikmetele. Kehtib elamisloana ja lubab tööülesannete täitmise aja jooksul mitu korda riiki siseneda.)
- NB: Enne 1. aprilli 2008 väljastas välisministeerium nummerdamata ja osaliselt käsitsi kirjutatud roosasid elamisloakleebiseid:
- Sticker E – Diplomatsk visering
(diplomaadi elamisluba)
 - Sticker F – Opholdstilladelse
(elamisluba)
 - Kleebis S – kaasas olevad sugulased, kes on märgitud passi,
 - Kleebis G – spetsiaalne Fääri saarte ja Gröönimaa diplomaatiline viisa).

Kleebised on siiani kasutusel ning kehtivad kleebisel märgitud kehtivusaja lõpuni.

Välisministeeriumi väljastatud diplomaatide, tehniliste ja haldustöötajate, koduabiliste jne isikutunnistused ei kujuta endast Taanis elamise luba ning ei anna nende omanikele õigust Taani territooriumile ilma viisata siseneda, kui see on vajalik.

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Elamisloa kaardid:

— Kort K. Tidsbegrænset opholdskort til tredjelandstatsborgere efter EU-reglerne)

(Kaart K. ELi eeskirjade alusel kolmandate riikide kodanikele väljastatud ajutine elamisloa kaart).

— Kort L. Tidsubegrænset opholdskort til tredjelandstatsborgere efter EU-reglerne)

(Kaart K. ELi eeskirjade alusel kolmandate riikide kodanikele väljastatud piiramatu kehtivusega elamisloa kaart).

NB: Samas on osaliselt käibel ka vanad kehtivad B, D ja H-liiki elamisload, mis väljastati teisel kujul. Need kaardid on valmistatud lamineeritud paberist, mõõtudega ligikaudu 9 cm × 13 cm ning neil on valge Taani vapimuster. B-kaardi taust on beež, C-kaardi taust on heleroosa ning H-kaardi taust helelilla.

— Taassissesõiduluba viisakleebise kujul, riikliku koodiga D

— Fääri saartel või Gröönimaal kehtivate elamislubade märkuste lahtrisse on märgitud selgitus „*Tilladelsen gælder kun i Grønland*” (elamisluba kehtib ainult Gröönimaal) või „*Tilladelsen gælder kun på Færøerne*” (elamisluba kehtib ainult Fääri saartel).

NB: Kõnealused elamisload ei anna õigust siseneda Taani või mõnda teise Schengeni riiki ilma viisata (kui see on vajalik), välja arvatud juhul, kui elamisluba on erandlikult kehtiv ka Taanis.

— Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri.

SAKSAMAA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

— Aufenthaltserlaubnis

(elamisluba)

— Niederlassungserlaubnis

(elama asumise luba)

— Erlaubnis zum Daueraufenthalt — EG

(pikaajaline EÜ-elamisluba)

— Aufenthaltsberechtigung

(piiramatu kehtivusega elamisluba)

NB: *Aufenthaltsberechtigung*'i (piiramatu kehtivusega elamisluba) väljastati enne 1. jaanuari 2005 ühtse elamisloavormi kohaselt ning selle kehtivusaeg on piiramatu.

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Aufenthaltserlaubnis-EU

(elamisluba ELi või EMPi liikmesriigi kodaniku perekonnaliikmetele, kes ei ole ELi või EMPi liikmesriigi kodanikud)

NB: Väljastati kuni 28.8.2007 ning on kehtivusajaga kuni viis aastat (või piiramatult aega), on seetõttu siiani käibel.

— Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates

(elamisloa kaart ELi või EMP liikmesriigi kodaniku perekonnaliikmetele)

NB: Väljastatakse alates 28.8.2007 ning asendab „Aufenthaltserlaubnis-EU” liiki elamisload.

— Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(elamisluba Šveitsi Konföderatsiooni kodanikele ja nende perekonnaliikmetele, kes ei ole Šveitsi Konföderatsiooni kodanikud).

— Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG

(EÜ liikmesriikide kodaniku elamisluba)

NB: (Enne 28. augustit 2007 väljastatud „Aufenthaltserlaubnis-EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR-Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind” (ELi elamisluba Euroopa Liidu või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi kodaniku pereliikmele, kes ei ole ELi või EMP liikmesriigi kodanik) kehtib vastavalt liidu kodanike üldist vaba liikumist käsitleva seaduse paragrahvile 15 elamisloana edasi)

NB: Need elamisload annavad õiguse viisata sissesõiduks üksnes juhul, kui need on lisatud passi või välja antud eraldi loana, mis kehtib koos passiga. Sellised load ei anna õigust viisata sissesõiduks, kui need on välja antud siseriikliku isikut tõendava dokumendina isikutunnistuse asemel.

Samuti ei anna viisata sissesõiduõigust dokumendid "Aussetzung der Abschiebung (Duldung)" (välja-saatmiskorralduse edasilükkamine) ja "Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber" (varjupaigataotleja tähtajaline elamisluba).

— Fiktionsbescheinigung

(esialgne elamisloadokument)

Elamisluba on kehtiv ainult juhul, kui leheküljel 3 olevasse kolmandasse kasti on tehtud rist. Riikisisenemine on lubatud üksnes seoses kehtivuse kaotanud elamisloa või viisaga.

Kui rist on märgitud esimesse või teise kasti, ei võimalda „Fiktionsbescheinigung” riiki ilma viisata siseneda.

— Diplomaatiliste esinduste liikmete isikut tõendavad dokumendid:

NB: Alates 1. augustist 2003 on diplomaatiliste esinduste ja konsulaaresinduste töötajatele väljastatud uut liiki isikut tõendavaid dokumente. Enne 1. augustit 2003 loodud isikut tõendavad dokumendid on kehtivuse kaotanud.

Isikut tõendava dokumendiga seotud eelisõigused on ära toodud iga dokumendi tagaküljel.

Diplomaatidele ja nende perekonnaliikmetele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on märged "D":

Välisdiplomaatide isikut tõendavad dokumendid:

— Protokollausweis für Diplomaten

(diplomaadi protokollitunnistus) (alates 1. augustist 2003)

Tasustatavat eratööd tegevate perekonnaliikmete diplomaatilised isikutunnistused:

— Protokollausweis für Diplomaten "A"

(diplomaadi protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Saksamaa kodanikest diplomaatide või alaliselt Saksamaal elavate diplomaatide diplomaatilised isikut tõendavad dokumendid

— Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(diplomaadi protokollitunnistus vastavalt diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 38 lõikele 1, alates 1. augustist 2003)

Haldus- või tehnilistele töötajatele ning nende perekonnaliikmetele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on märged „VB”:

välisriigi haldus- või tehnilise töötaja protokollitunnistus:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(halduspersonali protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Tehnilise ja halduspersonali tasustatavat eratööd tegevate perekonnaliikmete protokollitunnistused:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal "A"

(halduspersonali protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Saksamaa kodanikest või alaliselt Saksamaal elavate haldus- või tehniliste töötajate protokollitunnistused:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(haldustöötaja protokollitunnistus vastavalt diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 38 lõikele 2, alates 1. augustist 2003)

Teenindavale personalile ja nende perekonnaliikmetele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on märged „DP”:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(halduspersonali protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Kohalikele töötajatele ja nende perekonnaliikmetele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on mäрге „OK”:

- Protokollausweis für Ortskräfte

(kohalike töötajate protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Erateenistusse palgatud koduabilise protokollitunnistus:

Dokumendi tagaküljel on mäрге „PP”:

- Protokollausweis für privates Hauspersonal

(erateenistusse palgatud koduabilise protokollitunnistus, alates 1. augustist 2003)

- Konsulaaresinduste liikmete isikut tõendavad dokumendid:

Isikut tõendava dokumendiga seotud eelisõigused on ära toodud iga dokumendi tagaküljel.

Konsulaartöötajatele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljele on märgitud „K”:

Välisriikide konsulaartöötajate isikut tõendavad dokumendid:

- Protokollausweis für Konsularbeamte

(konsulaartöötaja protokollitunnistus, alates 1. augustist 2003)

Saksamaa kodanikest või alaliselt Saksamaal elavate konsulaartöötajate isikut tõendavad dokumendid:

- Protokollausweis für Konsularbeamte "Art. 71 I WÜK"

(konsulaartöötaja protokollitunnistus vastavalt konsulaarsuhete Viini konventsiooni artikli 71 lõikele 1, alates 1. augustist 2003)

Konsulaaresinduste haldus- ja tehnilistele töötajatele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljele märgitakse „VK”:

välisriigi haldus- või tehnilise töötaja protokollitunnistus:

- Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(halduspersonali protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Saksamaa kodanikest või alaliselt Saksamaal elavate haldus- või tehniliste töötajate protokollitunnistused:

- Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(haldustöötaja protokollitunnistus vastavalt konsulaarsuhete Viini konventsiooni artikli 71 lõikele 2, alates 1. augustist 2003)

Konsulaaresinduste teenindavatele töötajatele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on mäрге „DH”:

- Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(halduspersonali protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Konsulaartöötajate, tehnilise ja halduspersonali ning teenindava personali perekonnaliikmetele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on märged „KF”:

- Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(perekonnaliikmete (konsulaat) protokollitunnistus, alates 1. augustist 2003)

Konsulaaresindustes töötavatele kohalikele töötajatele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on märged „OK”:

- Protokollausweis für Ortskräfte

(kohalike töötajate protokollitunnistus „A”, alates 1. augustist 2003)

Konsulaaresindustes töötavatele erateenistusse palgatud koduabilistele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljel on märged „PP”:

- Protokollausweis für privates Hauspersonal

(erateenistusse palgatud koduabilise protokollitunnistus, alates 1. augustist 2003)

- Isikut tõendavad eridokumendid:

Rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele ja nende perekonnaliikmetele väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljele on märgitud "IO”:

- Sonderausweis "IO"

(eridokument „IO”, alates aastast 1999)

NB: ahvusvaheliste organisatsioonide juhtidele ja nende perekonnaliikmetele väljastatakse isikut tõendavad dokumendid, millele on märgitud täht „D”; rahvusvaheliste organisatsioonide töötajate erateenistusse palgatud koduabilistele väljastatakse isikut tõendavad dokumendid, millele on märgitud tähed „PP”.

Leibkonnaliikmetele vastavalt elamisloa eeskirjade artikli 27 lõike 1 punktile 5 väljastatavad isikut tõendavad dokumendid:

Dokumendi tagaküljele on märgitud „S”:

- Sonderausweis "S"

(spetsiaalne isikutunnistus „S”, alates 1. jaanuarist 2005)

- Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri

EESTI**1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload**

- Elamisloakaart (väljastatakse alates 1.1.2011):

- Tähtajaline elamisluba kuni pp.kk.aa

(temporary residence permit valid until dd.mm.yy)

- Pikaajaline elanik EÜ

(long-term resident – EC)

- Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aa (pereliige)
(Temporary right of residence valid until dd.mm.yy (family member))
NB: Kõnealuste märgetega elamisloakaarte väljastatakse ELi kodanike perekonnaliikmetele
 - Alaline elamisõigus (pereliige)
(permanent right of residence (family member))
NB: Kõnealuste märgetega elamisloakaarte väljastatakse ELi kodanike perekonnaliikmetele
- Reisimisel tuleb kolmandate riikide kodanikele väljastatud elamisloakaardid esitada koos kehtiva passiga.
- Elamisloakleebised (väljastati kuni 31.12.2010)
 - Tähtajaline elamisluba
(temporary residence permit)
 - Pikaajalise elaniku elamisluba
(long-term resident - EC)
 - Alaline elamisluba
(permanent residence permit)
NB: Alalisi elamislube väljastati kuni 31.5.2006.
2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.
- Riikliku isikutunnistuse vormis väljastatud elamisload, mis sisaldavad erilist viidet elamisloa liigile (väljastatakse alates 28.2.2002):
 - Tähtajaline elamisluba kehtivusega kuni pp.kk.aa
(temporary residence permit valid until dd.mm.yy)
NB: Riikliku isikutunnistuse vormis ajutisi elamislubasid väljastati kuni 31.12.2010.
 - Pikaajaline elanik EÜ
(long-term resident – EC)
NB: Riikliku isikutunnistuse vormis pikaajalisi elamislubasid väljastati kuni 31.12.2010.
 - Alaline elamisluba
(permanent residence permit)
NB: Alalisi elamislube väljastati kuni 31.5.2006.
 - Tähtajaline elamisõigus kuni pp.kk.aaaa
(temporary right of residence until dd.mm.yy)
NB: Kõnealuste märgetega isikutunnistusi väljastatakse ELi kodanikele ja nende perekonnaliikmetele.

— Alaline elamisõigus

(permanent right of residence)

NB: Kõnealuste märgetega isikutunnistusi väljastatakse ELi kodanikele ja nende perekonnaliikmetele.

Reisimisel tuleb kolmandate riikide kodanikele väljastatud isikutunnistused esitada koos kehtiva passiga.

Kolmandate riikide kodanikele ja ELi kodanike perekonnaliikmetele väljastatakse alates 1.1.2011 elamis- lube, mis kuni 31.12.2010 olid riikliku isikutunnistuse kujul, ainult elamisloakaardi kujul.

— Välisministeeriumi väljastatav diplomaadi- või teenistuskaart:

— Diplomaadikaart

(Diplomaatiline isikutunnistus)

— A-kategooria – esinduse juht ja tema perekonnaliige; sinine

— B-kategooria – diplomaat ja tema perekonnaliige; sinine

— Teenistuskaart

(Service Card)

— C-kategooria – haldustöötaja ja tema perekonnaliige; punane

— D-kategooria – teenindav töötaja ja tema perekonnaliige; roheline

— E-kategooria – koduteenija; roheline

— F-kategooria – kohalik töötaja; roheline

— HC-kategooria – aukonsul; hall

KREEKA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

— Άδεια παραμονής αλλοδαπού

(Välismaalase elamisluba – väljastatakse kõigile Kreekas seaduslikult viibivatele välismaalastele)

— Άδεια διαμονής ομογενών Αλβανίας (ενιαίου τύπου)

(Kreeka päritolu Albaania kodaniku elamisluba – kehtib kuni kümme (10) aastat, väljastatakse Kreeka päritolu Albaania kodanikele ja nende perekonnaliikmetele elamis- ja tööloana Kreekas)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Δελτίο Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(ELi kodaniku perekonnaliikme elamisluba – väljastatakse kolmanda riigi kodanikule, kes on Kreeka või mõne muu Euroopa Liidu liikmesriigi kodaniku perekonnaliige, ja alaealiste laste vanematele)

- Διαμονής Μόνιμης Διαμονής Μέλους Οικογένειας Πολίτη της Ένωσης

(ELi kodaniku perekonnaliikme alaline elamisluba – väljastatakse kolmanda riigi kodanikule, kes on Kreeka või mõne muu Euroopa Liidu liikmesriigi kodaniku perekonnaliige, ja alaealiste laste vanematele)
- Άδεια παραμονής αλλοδαπού (βιβλιάριο χρώματος λευκού)

(Välismaalase elamisluba) (valge raamatuke) – väljastatakse järgmistele isikutele:

 - 1951. aasta Genfi konventsiooni alusel pagulaseks tunnistatud isikutele,
 - Kreeka päritolu välismaalastele (välja arvatud Albaania kodanikele))
- Δελτίο ταυτότητας αλλοδαπού (χρώμα πράσινο)

(Välismaalase isikutunnistus (roheline) – väljastatakse ainult Kreeka päritolu välismaalastele. Kehtib kas kaks või viis aastat.)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα μπεζ)

(Kreeka päritolu välismaalase isikutunnistus (beež) – väljastatakse Kreeka päritolu Albaania kodanikele. See kehtib kolm aastat. See isikutunnistus antakse ka sellise isiku Kreeka päritolu abikaasale ja järglastele olenemata nende kodakondsusest, tingimusel, et on olemas perekondlikke sidemeid tõendavad dokumendid.)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς (χρώμα ροζ)

(Kreeka päritolu välismaalase isikutunnistus (roosa) – väljastatakse Kreeka päritolu välismaalastele, kes on pärit endisest NSV Liidust. Selle kehtivusaeg ei ole piiratud)
- Ειδικό Δελτίο Ταυτότητας Ομογενούς

(Kreeka päritolu välismaalase isikutunnistus – kehtib kümme (10) aastat ning väljastatakse Kreeka päritolu Albaania kodanikele ja nende perekonnaliikmetele).
- Ειδικές Ταυτότητες της Διεύθυνσης Εθιμοτυπίας του Υπουργείου Εξωτερικών

(spetsiaalsed isikutunnistused, mida väljastab välisministeeriumi protokolliosakond)

 - Vorm D (diplomaatiline personal) (punane)

See dokument väljastatakse diplomaatilise esinduse juhile ja töötajatele ning nende perekonnaliikmetele (abikaasa ja kuni 18-aastased lapsed), kellel on diplomaatiline pass.
 - Vorm A (tehniline ja halduspersonal) (oranž).

See dokument väljastatakse diplomaatiliste esinduste töötajatele ning nende perekonnaliikmetele (abikaasa ja kuni 18-aastased lapsed), kellel on teenistuspass.
 - Vorm S (teenindavad töötajad) (roheline)

See dokument väljastatakse diplomaatiliste esinduste teenindavatele töötajatele ning nende perekonnaliikmetele (abikaasa ja kuni 18-aastased lapsed).
 - Vorm CC (konsulaarametnik) (sinine)

See dokument väljastatakse konsulaartöötajatele ning nende perekonnaliikmetele (abikaasa ja kuni 18-aastased lapsed).

— Vorm CE (konsulaadi töötaja) (helesinine/lasurune)

See dokument väljastatakse konsulaarasutuste haldustöötajatele ning nende perekonnaliikmetele (abikaasa ja kuni 18-aastased lapsed).

— Vorm CH (aukonsulid) (hall)

See dokument väljastatakse aukonsulitele.

— Vorm IO (rahvusvaheline organisatsioon) (tumelilla)

See dokument väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele ning nende perekonnaliikmetele (abikaasa ja kuni 18-aastased lapsed), kellel on diplomaatiline staatus.

— Vorm IO (rahvusvaheline organisatsioon) (helelilla)

See dokument väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide haldustöötajatele ning nende perekonnaliikmetele (abikaasa ja kuni 18-aastased lapsed).

HISPAANIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

— Permiso de residencia expedido a nacionales de terceros países
(Kolmandate riikide kodanikele väljastatav elamisluba)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Tarjeta de extranjeros "régimen comunitario" (expedida a familiares de ciudadanos de la Unión Europea)

(Ühenduse välismaalaste kaart (väljastatakse Euroopa Liidu kodanike sugulastele)

NB: Uut tüüpi kaarte väljastatakse alates 17. maist 2010, seetõttu on vanad kaardid kasutusel kuni nende kehtivusaja lõpuni.

— Tarjeta de extranjeros "estudiante"

(õpilase välismaalase kaart)

NB: Uut tüüpi kaarte väljastatakse alates 17. maist 2010, seetõttu on vanad kaardid kasutusel kuni nende kehtivusaja lõpuni.

— Autorización de Regreso

(taassissesõiduluba)

— Lista de personas que participan en un viaje escolar dentro de l'Unión Europea
(Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri)

— Viisata sissesõidu õigus on järgmistel välis- ja koostööministeeriumi väljastatud akrediteerimistunnistuste omanikel:

— "Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas", con la mención "Personal diplomático" (rojo)

(Diplomaatiliste esinduste akrediteerimisdokument märkega „Personal diplomático” (diplomaatiline personal) (punane).

Esta tarjeta se expide al personal de las Misiones Diplomáticas con estatuto diplomático acreditado en España, así como al cónyuge e hijos. En el caso de embajadores y embajadoras acreditados, en la parte inferior izquierda de la tarjeta se incluye la referencia “Embajador” o “Embajadora”.

(Kaart väljastatakse Hispaaniasse akrediteeritud diplomaatiliste esinduste diplomaadi staatusega töötajatele ning nende abikaasadele ja lastele. Akrediteeritud suursaadiku kaardi vasakus alanurgas on märged „Embajador” või „Embajadora” (suursaadik).

- “Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas”, con la mención “Personal administrativo y técnico” (amarillo)

(Diplomaatiliste esinduste akrediteerimisdokument märkega „Personal administrativo y técnico” (haldus- ja tehniline personal) (kollane).

Esta tarjeta se expide al personal administrativo y técnico de las Misiones Diplomáticas acreditado en España, así como al cónyuge e hijos.

(Kaart väljastatakse Hispaaniasse akrediteeritud diplomaatiliste esinduste haldus ja tehniliste töötajatele ning nende abikaasadele ja lastele.

- “Documento de acreditación consular”, con la mención “Funcionario consular” (verde oscuro)

(Konsuli akrediteerimiskaart märkega „Funcionario consular” (konsulaarametnik) (tumeroheline).

Esta tarjeta se expide a los funcionarios consulares de carrera y a los cónsules honorarios acreditados en España, así como al cónyuge e hijos. En la parte inferior izquierda de la tarjeta se indica si se trata de un funcionario de carrera o de un funcionario honorario.

(Kaart väljastatakse Hispaaniasse akrediteeritud konsulaarametnikele ja aukonsulitele ning nende abikaasadele ja lastele. Kaardi vasakus alanurgas on märgitud, kas kaardiomanik on konsulaarametnik või aukonsul).

- “Documento de acreditación consular”, con la mención “Empleado consular” (verde claro)

(Konsuli akrediteerimiskaart märkega „Empleado consular” (konsulaartöötaja) (heleroheline).

Esta tarjeta se expide a los empleados consulares acreditados en España, así como al cónyuge e hijos.

(Kaart väljastatakse Hispaaniasse akrediteeritud konsulaartöötajatele ning nende abikaasadele ja lastele).

- “Documento de acreditación de organismos internacionales” (azul)

Rahvusvaheliste organisatsioonide akrediteerimisdokument (sinine).

Esta tarjeta se expide al personal acreditado en organismos internacionales y oficinas de la Unión Europea en España, así como al cónyuge e hijos.

(Kaart väljastatakse Hispaaniasse akrediteeritud rahvusvaheliste organisatsioonide ja ELi institutsioonide töötajatele ning nende abikaasadele ja lastele.

- “Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares”, con la mención “Personal de servicio” (gris)

(Diplomaatiliste ja konsulaaresinduste akrediteerimisdokument märkega „Personal de servicio” (teenindav personal) (hall).

Esta tarjeta se expide al personal de servicio de las Misiones Diplomáticas y Oficinas Consulares y al personal al servicio particular del personal diplomático y de los funcionarios consulares de carrera, incluido el de organismos internacionales, así como al cónyuge e hijos.

(Kaart väljastatakse diplomaatiliste ja konsulaaresinduste teenindavatele töötajatele ning diplomaatiliste töötajate ja konsulaarametnike, sealhulgas rahvusvaheliste organisatsioonide töötajate ning nende abikaasade ja laste erateenistuses olevatele töötajatele ning nende perekonnaliikmetele)

- “Documento de acreditación de Misiones Diplomáticas y Consulares”, con la mención “Familiar dependiente” (beige)

(Diplomaatiliste ja konsulaaresinduste akrediteerimisdokument märkega „Familiar dependiente” (ülalpeetav sugulane) (beež).

Esta tarjeta se expide a los padres del personal acreditado e hijos que hayan cumplido 23 años durante la acreditación del titular del que dependen.

(Kaart väljastatakse akrediteeritud töötajate vanematele ja lastele, kes olid nende ülalpidamise eest vastutava kaardiomaniku akrediteerimisel vähemalt 23aastased)

PRANTSUSMAA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Prantsusmaa elamisload
 - Carte de séjour temporaire comportant une mention particulière qui varie selon le motif du séjour autorisé

(ajutine elamisluba, milles esitatav konkreetne sõnastus sõltub lubatud viibimise põhjustest);
 - Carte de séjour portant la mention "compétences et talents"

(elamisluba märkega „oskused ja asjatundlikkus”)
 - Carte de séjour portant la mention "retraité"

(elamisluba märkega „pensionil”)
 - Carte de résident

(residendi isikutunnistus)
 - Carte de résident portant la mention "résident de longue durée-CE"

(residendi isikutunnistus märkega „pikaajaline EÜ elanik”)
 - Carte de résident délivrée aux ressortissants andorrans

(Andorra kodanikele väljastatav residendi isikutunnistus)
 - Certificat de résidence d'Algérien

(Alžeeria kodanikele väljastatav residendi isikutunnistus)
 - Carte de séjour délivrée aux membres de famille (les membres de famille peuvent être des ressortissants de pays tiers) des citoyens de l'Union européenne, des ressortissants des États parties à l'Espace économique européen et des ressortissants suisses

(Eli ning EMP/Šveitsi kodanike perekonnaliikmetele (perekonnaliikmed võivad olla ka kolmandate riikide kodanikud) väljastatav elamisluba);

- Autorisation provisoire de séjour portant la mention "volontariat associatif"
(ajutine elamisluba märkega „vabatahtlik töötaja”)
 - Autorisation provisoire de séjour portant la mention "étudiant en recherche d'emploi"
(ajutine elamisluba märkega „tööd otsiv üliõpilane”)
 - Autorisation provisoire de séjour portant la mention "parent accompagnant d'un mineur étranger malade"
(ajutine elamisluba märkega „haiget alaealist välismaalast saatev vanem”)
 - Autorisation provisoire de séjour ne portant pas de mention spécifique
(erilise märketa ajutine elamisluba)
- NB: Elamisload, residendi kaardid ja residendi isikutunnistused on alates 13. maist 2002 väljastatud ELi ühtse vormi kohaselt plastikkaardi kujul. Kuni 12. maini 2012 on käibel veel seni kehtivaid vanu lube.
- Monaco väljastatud elamisload (sealhulgas Monaco elamislube käsitleva täitevkomitee 23. juuni 1998. aasta otsuse [SCH/Com-ex(98) 19] kohaselt:
 - Carte de séjour de résident temporaire de Monaco
(ajutine elamisluba – Monaco)
 - Carte de séjour de résident ordinaire de Monaco
(tavaline elamisluba – Monaco)
 - Carte de séjour de résident privilégié de Monaco
(privilegeeritud residendi elamisluba – Monaco)
 - Carte de séjour de conjoint de ressortissant monégasque
(Monaco kodaniku abikaasa elamisluba).
2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis võimaldavad neil territooriumil viibida või sinna taassiseneda
- Récépissés de renouvellement de demande de titre de séjour, accompagnés du titre de séjour périmé
(elamisloa pikendamise taotluse vastuvõtmist kinnitav tõend koos aegunud elamisloaga)
 - Alaealistele välismaalastele väljastatavad dokumendid:
 - Document de circulation pour étrangers mineurs (DCEM)
(alaealise välismaalase reisidokument)
 - Titre d'identité républicain (TIR)
(Prantsuse Vabariigi isikutunnistus)

- Eriload (Igal eriloal on märke selle kasutaja ametialase kuuluvuse kohta):
 - („CMD/A”: délivrée aux chefs de mission diplomatique
(„CMD/A”: väljastatakse diplomaatiliste esinduste juhtidele)
 - („CMD/M”: délivrée aux chefs de mission d’organisation internationale
(„CMD/M”: väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide esinduste juhtidele)
 - („CMD/D”: délivrée aux chefs d’une délégation permanente auprès d’une organisation internationale
(„CMD/D”: väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide alaliste esinduste juhtidele)
 - („CD/A”: délivrée aux agents du corps diplomatique
(„CD/A”: väljastatakse diplomaatilistele ametnikele);
 - („CD/M”: délivrée aux hauts fonctionnaires d’une organisation internationale
(„CD/M”: väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide kõrgematele ametnikele)
 - („CD/D”: délivrée aux assimilés diplomatiques membres d’une délégation permanente auprès d’une organisation internationale
(„CD/D”: väljastatakse diplomaatiliste ametnikega samaväärsetele ametnikele, kes on rahvusvaheliste organisatsioonide alaliste esinduste liikmed)
 - („CC/C”: délivrée aux fonctionnaires consulaires
(„CC/C”: väljastatakse konsulaarametnikele)
 - („AT/A”: délivrée au personnel administratif ou technique d’une ambassade
(„AT/A”: väljastatakse saatkonna haldus- või tehnilistele töötajatele)
 - („AT/C”: délivrée au personnel administratif ou technique d’un consulat
(„AT/C”: väljastatakse konsulaadi haldus- või tehnilistele töötajatele)
 - („AT/M”: délivrée au personnel administratif ou technique d’une organisation internationale
(„AT/M”: väljastatakse rahvusvahelise organisatsiooni haldus- või tehnilistele töötajatele)
 - („AT/D”: délivrée au personnel administratif ou technique d’une délégation auprès d’une organisation internationale
(„AT/D”: väljastatakse rahvusvahelise organisatsiooni esinduse haldus- ja tehnilistele töötajatele)
 - („SE/A”: délivrée au personnel de service d’une ambassade
(„SE/A”: väljastatakse saatkonna teenindavatele töötajatele)
 - („SE/C”: délivrée au personnel de service d’un consulat
(„SE/C”: väljastatakse konsulaadi teenindavatele töötajatele)

- („SE/M”: délivrée au personnel de service d'une organisation internationale
(„SE/M”: väljastatakse rahvusvahelise organisatsiooni esinduse teenindavatele töötajatele)
 - („SE/D”: délivrée au personnel de service d'une délégation auprès d'une organisation internationale
(„SE/D”: väljastatakse rahvusvahelise organisatsiooni esinduse teenindavatele töötajatele)
 - („PP/A”: délivrée au personnel privé d'un diplomate
(„PP/A”: väljastatakse diplomaadi erateenistusse palgatud töötajatele)
 - („PP/C”: délivrée au personnel privé d'un fonctionnaire consulaire
(„PP/C”: väljastatakse konsulaarametniku erateenistusse palgatud töötajatele)
 - („PP/M”: délivrée au personnel privé d'un membre d'une organisation internationale
(„PP/M”: väljastatakse rahvusvahelise organisatsiooni liikme erateenistusse palgatud töötajatele)
 - („PP/D”: délivrée au personnel privé d'un membre d'une délégation permanente auprès d'une organisation internationale
(„PP/D”: väljastatakse rahvusvahelise organisatsiooni alalise esinduse liikme erateenistusse palgatud töötajatele)
 - („EM/A”: délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'une ambassade
(„EM/A”: väljastatakse saatkonnas töötavatele eristaatusega õpetajatele või sõjaväelastele)
 - („EM/C”: délivrée aux enseignants ou militaires à statut spécial attachés auprès d'un consulat
(„EM/C”: väljastatakse konsulaadis töötavatele eristaatusega õpetajatele või sõjaväelastele)
 - („EF/M”: délivrée aux fonctionnaires internationaux domiciliés à l'étranger
(„EF/M”: väljastatakse välismaal elavatele rahvusvahelistele ametnikele)
 - („FI/M”: délivrée aux fonctionnaires internationaux des organisations internationales
(„FI/M”: väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide rahvusvahelistele ametnikele)
- NB: Osutatud dokumente ei asenda välisministeeriumi protokolliosakonna poolt väljastatav teenistustõend "attestation de fonctions".
- Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri.

ITAALIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Ajutise kehtivusajaga elamisloa – kehtivusaeg jääb vahemikku kolm kuud kuni kolm aastat. Neid väljastatakse järgmistel põhjustel:
 - Affidamento
(väljastatakse välismaalasest lapsele, kellel ajutiselt puudub sobiv perekeskkond)
 - Motivi umanitari (della durata superiore ai tre mesi)
(humanitaarsed põhjused, kehtib rohkem kui kolm kuud)

- Motivi religiosi
(usulised põhjused)
- Studio
(õpingud)
- Missione
(väljastatakse välismaalastele, kes on sisenenud Itaaliasse lähetuse jaoks antud viisaga ajutise viibimise eesmärgil)
- Asilo politico
(poliitiline varjupaik)
- Apolidia
(kodakondsuseta isikutele)
- Tirocinio formazione professionale
(praktika)
- Riacquisto cittadinanza italiana
(väljastatakse välismaalasele, kes ootab Itaalia kodakondsuse andmist või tunnustamist)
- Ricerca scientifica
(teadusuuringuteks)
- Attesa occupazione
(töölevõtmise ootamine)
- Lavoro autonomo
(füüsilisest isikust ettevõtjad)
- Lavoro subordinato
(tööhõive)
- Lavoro subordinato stagionale
(hooajatöö)
- Famiglia
(pereliige)
- Famiglia minore 14-18
(elamisluba 14-18 aastasele lapsele)
- Volontariato
(vabatahtlik tegevus)

- Protezione sussidiaria (permesso di soggiorno rilasciato ai sensi del D.L. 251 del 19.11.2007 in recepimento della Direttiva 83/2004/CE)

(täiendav kaitse, elamisluba väljastatakse vastavalt 19. novembri 2007. aasta dekreedile 251, millega võetakse üle direktiiv 83/2004/EÜ)
 - Permesso di soggiorno CE per lungo soggiornanti con una validità permanente

(alalise kehtivusega pikaajaline EÜ elamisluba)
2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.
- Paberil väljastatavad elamisload (siseriikliku õiguse alusel), nende kehtivusaeg võib ulatuda alates vähem kui kolmest kuust kuni ajani, mil elamisloa vajadus kaob.
- Spetsiaalsetel põhjustel väljastatud elamisload, nt tervishoiu või kohtumõistmisega seotud põhjused, humanitaarsed põhjused (kehtivusaeg kuni 3 kuud)
 - Alalise kehtivusega elamisluba, mida väljastati enne 8. jaanuari 2007. aasta seadusandliku dekreeidi nr 3 jõustumist, elamisluba on kooskõlas direktiiviga 2003/109/EÜ ning on seadusandliku dekreediga võrdsustatud pikaajalistele EÜ elanikele antava elamisloaga.
 - Carta di soggiorno per familiari di cittadini dell'UE che sono i cittadini di paesi terzi con validità fino a cinque anni

(ELi kodanike kolmandate riikide kodanikest perekonnaliikmete elamisluba – kehtivusaeg kuni viis aastat)
 - Carta d'identità M. A. E.:

(välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus)
 - Mod. 1 (blu) Corpo diplomatico accreditato e consorti titolari di passaporto diplomatico

(Tüüp 1 (sinine) diplomaatilise korpuse akrediteeritud liikmed ja nende abikaasad, kes omavad diplomaatilist passi)
 - Mod. 2 (verde) Corpo consolare titolare di passaporto diplomatico

(Tüüp 2 (roheline) diplomaatilist passi omavad konsulaarkorpuse liikmed)
 - Mod. 3 (Orange) Funzionari II FAO titolari di passaporto diplomatico, di servizio o ordinario

(Tüüp 3 (oranž) FAO II kategooria ametnikud, kellel on diplomaatiline, teenistus- või tavaline pass)
 - Mod. 4 (Orange) Impiegati tecnico-amministrativi presso Rappresentanze diplomatiche titolari di passaporto di servizio

(Tüüp 4 (oranž) – diplomaatiliste esinduste tehnilised ja haldustöötajad, kellel on teenistuspass)
 - Mod. 5 (Orange) Impiegati consolari titolari di passaporto di servizio

(Tüüp 5 (oranž) konsulaarteenistujad, kes omavad teenistuspassi)
 - Mod. 7 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze diplomatiche titolare di passaporto di servizio

(Tüüp 7 (hall) diplomaatiliste esinduste koduabilised, kes omavad teenistuspassi)

- Mod. 8 (grigio) Personale di servizio presso Rappresentanze Consolari titolare di passaporto di servizio

(Tüüp 8 (hall). Konsulaaresinduste töötajate koduabilised, kes omavad teenistuspassi)

- Mod. 11 (beige) Funzionari delle Organizzazioni internazionali, Consoli Onorari, impiegati locali, personale di servizio assunto all'estero e venuto al seguito, familiari Corpo Diplomatico e Organizzazioni Internazionali titolari di passaporto ordinario

(Tüüp 11 (beež). Rahvusvaheliste organisatsioonide ametnikud, aukonsulid, kohalikud töötajad, välisriigis värvatud koduabilised, kes on tulnud oma tööandjaga kaasa, diplomaatilise korpuse ja rahvusvaheliste organisatsioonide liikmete perekonnaliikmed, kes omavad tavalist passi)

NB: Tüüpe 6 (oranž) ja 9 (roheline), mida antakse vastavalt rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele, kellel puudub immunitet, ja välisriigi aukonsulitele, enam ei väljastata ning need on asendatud tüübiga 11. Samas kehtivad need dokumendid neile märgitud kehtivusaja lõpuni.

Isikutunnistuste tagaküljele lisatakse järgmine tekst: käesolev isikutunnistus vabastab selle omaniku riigis viibimise loa nõudest ja koos kehtiva reisidokumendiga annab omanikule õiguse siseneda mis tahes Schengeni riiki.

- Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri.

LÄTI

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Uzturēšanās atļauja

(Kleebisena väljastatav alaline elamisluba)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa uzturēšanās atļauja

(ELi / EMP / Šveitsi Konföderatsiooni kodaniku pereliikme, kes on kolmanda riigi kodanik, tähtajaline elamisluba; A5 formaadis, integreeritud turvaelementidega)

- Savienības pilsoņa ģimenes locekļa pastāvīgās uzturēšanās atļauja

(ELi / EMP / Šveitsi Konföderatsiooni kodaniku pereliikme, kes on kolmanda riigi kodanik, alaline elamisluba; A5 formaadis, integreeritud turvaelementidega)

- Nepilsoņa pase

(Välismaalase pass, lilla. Välismaalase passe väljastatakse isikutele, kes ei ole Läti kodanikud ning siseriikliku õiguse kohaselt on sellise passi omanikel õigus viibida Läti territooriumil ja sinna taasiseneda. Mittekodaniku staatus on võrdsustatud Lätis alalist elamisluba omava isiku staatusega. Välismaalase passi omanik ei vaja Läti territooriumil viibimiseks ja sinna taasisenemiseks elamisluba.

- Välisministeeriumi välja antavad isikutunnistused:

- A-kategooria isikutunnistus – diplomaatidele (punane)

A-kategooria isikutunnistused antakse esinduse diplomaatidele (suursaadik, esimene sekretär, atašee) ja nende pereliikmetele; isikutunnistuse tagaküljel on tekst, mille kohaselt tunnistuseomanikul on kõik diplomaatiliste suhete Viini konventsioonist tulenevad privileegid ja immunitetid: 'Šis apliecības uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijā "Par diplomātiskajām attiecībām"

— B-kategooria isikutunnistus – haldus- ja tehnilistele töötajatele (kollane)

B-kategooria isikutunnistusi antakse esinduste haldus- ja tehnilistele töötajatele; isikutunnistuse tagaküljel on tekst, mille kohaselt tunnistuseomanikul on osalised diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 37 lõikest 2 tulenevad haldus- ja tehnilistele töötajatele ettenähtud privileegid ja immunitetid: 'Šis apliecbas uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 2. punktu'.

— C-kategooria isikutunnistus – rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele (valge)

C-kategooria isikutunnistused väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele ning nende pereliikmetele, isikutunnistuse tagaküljel on tekst, mille kohaselt tunnistuseomanikul on Läti Vabariigi ja asjaomase rahvusvahelise organisatsiooni vahelisest lepingust tulenevad privileegid ja immunitetid: 'Šis apliecbas uzrādītājs bauda privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas līgumā starp Latvijas Republiku un attiecīgo starptautisko organizāciju'.

— D-kategooria isikutunnistus – konsulaarametnikele (sinine)

D-kategooria isikutunnistused antakse konsulaaresinduste konsulaarametnikele, isikutunnistuse tagaküljel on tekst, mille kohaselt tunnistuseomanikul on kõik diplomaatiliste suhete Viini konventsioonist tulenevad privileegid ja immunitetid: 'Šis apliecbas uzrādītājs bauda visas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas 1963. gada 24. aprīļa Vīnes konvencijā "Par konsulārajām attiecībām"

— F-kategooria isikutunnistused (roheline) – neid on kahte liiki:

— F-kategooria isikutunnistusi antakse esinduste teenindavatele töötajatele; isikutunnistuse tagaküljel on tekst, mille kohaselt tunnistuseomanikul on diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 37 lõikest 3 tulenevad teenindavatele töötajatele ette nähtud osalised privileegid ja immunitetid: 'Šis apliecbas uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 3. punktu'.

— F-kategooria isikutunnistusi antakse esinduste erateenistusse palgatud abilistele; isikutunnistuse tagaküljel on tekst, mille kohaselt tunnistuseomanikul on diplomaatiliste suhete Viini konventsiooni artikli 37 lõikest 4 tulenevad teenindavatele töötajatele ette nähtud osalised privileegid ja immunitetid: 'Šis apliecbas uzrādītājs bauda daļējas privilēģijas un imunitātes, kas paredzētas vēstniecību apkalpojošam personālam saskaņā ar 1961. gada 18. aprīļa Vīnes konvencijas "Par diplomātiskajām attiecībām" 37. panta 4. punktu'.

— Latvijas Republikas Ārlietu ministrijas akreditācijas karte

(Välisministeeriumi väljastatavad akrediteerimiskaardid):

— Ajakirjanike akrediteerimiskaart (roheline)

(Läti Vabariigi Välisministeeriumi akrediteerimiskaart; väljastatakse ajakirjanikele; kaardil on tekst, milles sätestatakse kaardiomaniku positsioon – Žurnālists / ajakirjanik. Kaardi kehtivusaeg on kuni üks aasta, kehtivusaeg lõpeb iga aasta 31. detsembril.

— Ceļotāju saraksts izglītības iestādes ekskursijām Eiropas Savienībā

(Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri)

LEEDU

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisluba

— Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje

(Leedu Vabariigi ajutine elamisluba):

- Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
„Leidimas laikinai gyventi“
(Kaardi loatūūbi real on mārigitud:
(ajutine elamisluba)
- Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Bendrijoje
(Leedu Vabariigis pikaajaliselt elanud isiku Euroopa Ūhenduses elamise luba)
- Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
„Leidimas nuolat gyventi“
(Kaardi loatūūbi real on mārigitud:
(alaline elamisluba)
- Europos Sąjungos valstybės narės piliečio šeimos nario leidimas gyventi Lietuvos Respublikoje
(Leedu Vabariigi elamisluba ELi liikmesriigi kodaniku pereliikmele):
- Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma
(Kaardi loatūūbi real on mārigitud:
— „Leidimas gyventi“ (galioja 5 m.) arba
(Elamisluba, kehtivusaeg 5 aastat, vōi
— „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)
(Alaline elamisluba, kehtivusaeg 10 aastat)
- Leidimas nuolat gyventi Lietuvos Respublikoje
(Leedu Vabariigi alaline elamisluba):
Buvo išduodamas iki 2006.11.28, kortelė galioja 5 metus
(vāljastati kuni 28.11.2006, kaardi kehtivusaeg on 5 aastat);
Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma:
(Kaardi loatūūbi real on mārigitud:
„Leidimas gyventi nuolat“
(alaline elamisluba)
- Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi
(EŪ liikmesriigi kodaniku elamisluba):
Buvo išduodamas iki 2006.11.28
(vāljastati kuni 28.11.2006);

Kortelėje prie įrašo „leidimo rūšis“ įrašoma

(Kaardi loatüübi real on märgitud:

— „Leidimas gyventi“ (galioja 5m.) arba

(Elamisluba, kehtivusaeg 5 aastat, või

— „Leidimas gyventi nuolat“ (galioja 10 m.)

(Alaline elamisluba, kehtivusaeg 10 aastat)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Asmens grīžimo pažymėjimas: asmenims be pilietybės, turintiems leidimą gyventi Lietuvos Respublikoje, ar trečiųjų šalių piliečiams, jeigu tai numatyta pagal Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis ar Europos Sąjungos teisės aktus, išduodamas dokumentas, leidžiantis sugrįžti į Lietuvos Respubliką.

(Tagasipöõrdumistunnistus: Leedu Vabariigis elamisluba omavatele kodakondsuseta isikutele või kolmandate riikide kodanikele väljastatav dokument, mis võimaldab Leedu Vabariiki tagasipöõrduda juhul, kui Leedu Vabariigi rahvusvahelised lepingud või Euroopa Liidu õigusaktid seda lubavad.

— „A“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

(A-kategooria akrediteerimistunnistus):

Išduodamas diplomatiniam agentams, konsuliniam pareigūnams ir tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami diplomatinėmis privilegijomis ir imunitetais

(väljastatakse diplomaatistele esindajatele, konsulaarametnikele ning rahvusvaheliste organisatsioonide esinduste liikmetele, kellel on rahvusvahelise õiguse alusel diplomaatilised immunitetid ja privileegid)

— „B“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

(B-kategooria akrediteerimistunnistus):

Išduodamas administracinio techninio personalo nariams ir konsuliniam darbuotojams.

(väljastatakse haldus- ja tehnilistele töötajatele ning konsulaartöötajatele)

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o žalios spalvos

(See on samas formaadis kui A-kategooria tunnistus, ainult äärejoon on punase asemel roheline);

— „C“ kategorijos akreditacijos pažymėjimas

(C-kategooria akrediteerimistunnistus):

Išduodamas diplomatinių atstovybių aptarnaujančiojo personalo nariams ir privatiems diplomatų namų darbininkams.

(väljastatakse diplomaatistele esinduste haldus- ja tehnilistele töötajatele ning diplomaatide erateenistusse palgatud töötajatele)

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o geltonos spalvos.

(See on samas formaadis kui A-kategooria tunnistus, ainult äärejoon on punase asemel kollane);

— „E“ kategorijas akreditācijas pažymėjimas

(E-kategorija akrediteerimistunnistus):

Išduodamas tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami ribotais imunitetais ir privilegijomis.

(väljastatakse rahvusvaheliste organisatsioonide esinduste liikmetele, kellel on rahvusvahelise õiguse alusel piiratud immunitetid ja privileegid)

Tokios pačios formos kaip „A“ kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o pilkos spalvos.

(See on samas formaadis kui A-kategorija tunnistus, ainult äärejoon on punase asemel hall);

LUKSEMBURG

(NB: Loetelu ei ole täielikult läbi vaadatud)

— Carte d'identité d'étranger

(välismaalase isikutunnistus)

NB: Ainult juba väljastatud kaartide aegumiseni

— Carte diplomatique délivrée par le Ministère des Affaires étrangères

(välisministeeriumi väljastatav diplomaadi pass)

— Titre de légitimation délivré par le Ministère des Affaires étrangères au personnel administratif et technique des Ambassades

(välisministeeriumi poolt saatkonna haldus- ja tehnilistele töötajatele väljastatav tõend)

— Titre de légitimation délivré au personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères

(Luksemburgis asuvate rahvusvaheliste institutsioonide ja organisatsioonide töötajatele väljastatav välisministeeriumi templiga tõend)

— Titre de légitimation délivré aux membres de la famille du personnel des institutions et organisations internationales établies au Luxembourg, visé par le Ministère des Affaires étrangères

Luksemburgis paiknevate rahvusvaheliste institutsioonide ja organisatsioonide töötajate pereliikmetele väljastatav tõend, välisministeeriumi templiga)

— Carte de séjour de membre de famille d'un ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne, de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série G

(Euroopa Liidu või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi või Šveitsi Konföderatsiooni kodaniku pere-liikme elamisloakaart – G-seeria)

NB: Ainult juba väljastatud kaartide aegumiseni

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Euroopa Liidu kodaniku, Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga ühinenud riigi kodaniku või Šveitsi Konföderatsiooni kodaniku pere-liikme elamisloakaart – M-seeria)

- Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Euroopa Liidu, Euroopa Majandusühenduse lepinguga ühinenud riigi või Šveitsi konföderatsiooni kodaniku pereliikme alaline elamisluba — M-seeria)

- Liste des élèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne.

(Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate õpilaste nimekiri)

UNGARI

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Bevándoroltak és letelepedettek részére kiadott tartózkodási engedély, matrica nemzeti útlevélben elhelyezve

(Elamisluba sisserände- või elama asumise loa omanikele, kleebis kodaniku passis)

Väljaandmiskuupäev alates 1. juulist 2007.

Lahtris „MEGJEGYZÉSEK” (märkused) on olenevalt elamisloa liigist üks järgmistest märkustest:

- „bevándorlási engedély” – sisserändeluba;
- „letelepedési engedély” – elama asumise luba;
- „ideiglenes letelepedési engedély” – tähtajaline elamisluba;
- „nemzeti letelepedési engedély” – riiklik elama asumise luba;
- „huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező- EK” – EÜ elama asumise luba)
- Tartózkodási engedély

(Elamisluba – kleebis, mis kantakse kodaniku passi)

- Tartózkodási kártya magyar állampolgár harmadik ország állampolgárságával rendelkező családtagja részére

(Ungari kodaniku kolmanda riigi kodanikust pereliikme elamisluba)

Tüüp: kodaniku passi kantud kleebis.

Väljaandmiskuupäev alates 1. juulist 2007 praeguseni

Kehtivusaeg: viis aastat alates väljastamise kuupäevast.

Kleebis „Tartózkodási engedély” („Elamisluba”)

Lahtris „AZ ENGEDÉLY TÍPUSA” (elamisloa liik) on mäрге: „Tartózkodási kártya” (elamisluba)

Lahtris „MEGJEGYZÉSEK” (märkused) on mäрге:

“Tartózkodási kártya magyar állampolgár családtagja részére”

(Ungari kodaniku kolmanda riigi kodanikust pereliikme elamisluba)

- Humanitárius tartózkodási engedély

(Humanitaarsetel kaalutlustel väljastatav elamisluba)

NB: Humanitaarsetel kaalutlustel antav elamisluba, mis on antud varjupaigataotlejatele (kooskõlas 2007. aasta II seaduse 29. jao 1. lõike punktiga c) või isikutele, kelle suhtes kehtib sissesõidu- või riigis viibimise keeld (kooskõlas Schengeni lepingu rakendamise konventsiooni artikliga 25), annab selle valdajale ainult õiguse Ungaris viibida ja mitte ELi piires reisida või selle välispiire ületada.

Tüüp: Kaart, kehtib koos päritoluriigi passiga)

- A menedékes személyazonosságát és tartózkodási jogát igazoló dokumentum

(Ajutise kaitse all olevate isikute isikut ja teises riigis elamise õigust tõendav dokument, kehtib koos päritoluriigi passiga)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

- Bevándoroltak részére kiadott személyazonosító igazolvány

(Alalistele elanikele väljastatav sinine raamatuke või kaart – 1. jaanuarist 2000 võeti kasutusele uus kaardi vorm, mida sellest ajast alates väljastatakse)

- Letelepedési engedély

(Alaline elamisluba — kehtib koos kodaniku passiga, milles on viidatud alalise elamisloa andmisele)

Tüüp: lamineeritud kaart

Väljaandmiskuupäev ajavahemikus 2002–2004

Kehtivusaeg: kuni viis aastat alates väljastamise kuupäevast, aga mitte kauem kui 2009. aastani)

- Tartózkodási engedély az Európai Gazdasági Térség Állampolgárai (EGT) és családtagjai számára

(Elamisluba Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) liikmesriigi kodanikele ja nende pereliikmetele)

Tüüp: lamineeritud kaart, ID-2 formaadis (105 × 75 mm) kahepoolne paberipõhine kuumlamineeritud kattega dokument.

Väljastatakse: alates 2004. aastast.

Kehtivusaeg: kuni viis aastat, aga mitte kauem kui 29. juunini 2012)

- Állandó tartózkodási kártya

(Alaline elamisluba, kehtib koos kodaniku passiga)

Kasutuselevõtmise kuupäev: 1. juuli 2007, 2007. aasta vaba liikumise ja elama asumise õigust omavate isikute sissesõitu käsitleva I seaduse alusel.

Juhul kui see on antud EMP liikmesriigi alalise elamisloaga kodanikule ja tema pereliikmetele, kehtib see koos kodaniku ID-kaardi või passiga.

Kolmandate riikide kodanike puhul kehtib see ainult koos kodaniku passiga)

- Tartózkodási kártya EGT állampolgár családtagja részére

(EMP liikmesriigi kodaniku pereliikme elamisluba)

Kasutuselevõtmise kuupäev: 1. juuli 2007, 2007. aasta vaba liikumise ja elama asumise õigust omavate isikute sissesõitu käsitleva I seaduse alusel; kehtivusaeg: maksimaalselt viis aastat. Paberipõhine kahepoolne dokument on ID-2 formaadis ja kuumlamineeritud ümbrises.

Lahtis „EGYÉB MEGJEGYZÉSEK” (muud märkused) on mäрге:

"Tartózkodási kártya EGT állampolgár családtagja részére"

(EMP liikmesriigi kodanike perekonnaliikmete elamisluba)

- Menekült, illetve oltalmazott személyek részére kiadott magyar személyazonosító igazolvány menekültek esetén a konvenció útján, oltalmazottak esetén a magyar hatóságok által kiállított úti okmánnyal együtt

(Pagulastele ja täiendava kaitse saajatele väljastatav ID-kaart)

Pagulaste puhul kehtib koos reisidokumendiga, mis on välja antud kooskõlas 1951. aasta Genfi konventsiooniga.

Täiendava kaitse saajate puhul kehtib kaart koos täiendava kaitse saanud isikule väljastatud reisidokumendiga.)

Andmesisu kleebisel, tüüp: ID-3 formaat (32 lehekülge)

Kehtivusaeg: kuni üks aasta

- Diáklista
(Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri)
 - Välisministeeriumi väljastatavad eridokumendid:
 - Igazolvány diplomáciai képviselők és családtagjaik részére
(Diplomaatide ja nende pereliikmete eritõend (diplomaatiline isikutunnistus) — vajaduse korral koos välisministeeriumi poolt väljastatud D-liiki viisaga)
 - Igazolvány konzuli kèpviselet tagjai és családtagjaik részére
(konsulaartöötajate ja nende perekonnaliikmete eritunnistus (konsulaaresindaja isikutunnistus) – vajadusel koos D-liiki viisaga või vajadusel ühtses elamisloavormis elamisloaga (kleebis))
 - Igazolvány kèpviselet igazgatási és műszaki személyzete és családtagjaik részére
(Tehnilise ja halduspersonali ja nende perekonnaliikmete eritunnistus – vajadusel koos välisministeeriumi poolt väljastatud D-liiki viisaga või vajadusel ühtses elamisloavormis elamisloaga (kleebis))
 - Igazolvány kèpviselet kiségitő személyzete, háztartási alkalmazottak és családtagjaik részére
(Diplomaatiliste esinduste teenindava personali, erateenistusse palgatud abiliste ja nende perekonnaliikmete eritunnistus – vajadusel koos välisministeeriumi poolt väljastatud D-liiki viisaga või ühtses elamisloavormis elamisloaga (kleebis))
- NB: Enne 1. maid 2009 väljastatud elamisload kehtivad elamisloal märgitud kuupäevani.

MALTA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Iga dokumendi punkti „loa liik” alla tühjale väljale kantakse järgmine teave:
 - Xogħol
(töötamise eesmärgil)
 - Jaħdem għal rasu
(füüsilisest isikust ettevõtja)
 - Temporanju
(ajutine)
 - Residenti fit-tul- KE
(pikaajaline ELi elanik)
 - Benestant
(majanduslikult sõltumatu)
 - Adozzjoni
(lapsendamine)

— Raġunijiet ta' Saħħa

(tervislikud põhjused)

— Reliġjuż

(usulised põhjused)

— Skema- Residenza Permanenti

(alalise elaniku skeem)

— Persuna ezenti – Membru tal-Familja

(Malta kodanike pereliikmed, kes on elamisloa nõudest vabastatud)

Enne 1. jaanuari 2008 kanti selliste isikute sisserändaja staatus isiku passi ühega järgmistest templitest:

— omanikul on õigus liikuda vabalt Malta põhiseaduse artikli 44 lõike 4 punkti a tähenduses;

— omanik on vabastatud elamisloa nõudest Malta seadustekogu 217. peatüki artikli 4 lõike 1 punktide g ja h tähenduses.

— Studju

(õpingud)

— Protezzjoni Internazzjonal

(Rahvusvaheline kaitse)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Euroopa Liidu kodaniku pereliikme elamisluba (passi kleebitav kleebis, väljastatakse alates 2008. aasta septembrist)

NB: EMP kodanike pereliikmetele, kes kasutasid lepingujärgset õigust Maltal, anti välja elamisluba, mis kanti templijäljena asjaomase isiku passi.

— Välisministeeriumi poolt väljastatavad diplomaatilised isikutunnistused järgnevate värvikoodidega:

— punane triip – antakse diplomaatilise esinduse diplomaatilisele töötajale ning tema perekonda kuuluvale abikaasale ja lastele

— sinine triip – antakse diplomaatilise esinduse Maltale akrediteeritud haldus- või tehnilisele töötajale ning tema perekonda kuuluvale abikaasale ja lastele

— veinipunane triip – antakse Maltal alaliselt töötavale rahvusvahelise organisatsiooni esinduse välisriigi kodanikust töötajale ning tema perekonda kuuluvale abikaasale ja lastele

— roheline triip – antakse Maltal tegutsevale välisriigi aukonsulile

— pruun triip – antakse välisriigis tegutsevale Malta aukonsulile

Eespool esitatud isikutunnistusi (v.a viimatinimetatu) aktsepteeritakse Malta ajutise elamisloana.

MADALMAAD

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Regulier bepaalde tijd
(tavaline – tähtajaline)
- Regulier onbepaalde tijd
(tavaline – piiramatu kehtivusega)
- Asiel bepaalde tijd
(pagulane – tähtajaline)
- Asiel onbepaalde tijd
(pagulane – piiramatu kehtivusega)
- EU/EER (Gemeenschapsonderdanen)
(ELi kodanikud)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

- Het Geprivilegeerdendocument
(privilegeeritud isikute dokument)

NB: Dokument, mida väljastatakse teatavatele privilegeeritud isikutele, kelle hulka kuuluvad diplomaatilise korpuse, konsulaarkorpuse ja teatavate rahvusvaheliste organisatsioonide liikmed ja nende perekonnaliikmed.

- Visum voor terugkeer
(tagasisõiduviisa)
- Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri.

AUSTRIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Aufenthaltstitel „Niederlassungsnachweis“ im Kartenformat ID1 (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.2003 bis 31.12.2005)
(Elama asumise tunnistuse vormis elamisluba ID1 kaardiformaadis (väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuar 2003 kuni 31. detsember 2005))
- Aufenthaltstitel in Form der Vignette (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.2005 bis 31.12.2005)
(Elamisluba, kleebisena (väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuar 2005 kuni 31. detsember 2005))
- Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“, „Familienangehöriger“, „Daueraufenthalt-EG“, „Daueraufenthalt-Familienangehöriger“ und „Aufenthaltsbewilligung“ im Kartenformat ID1 (in Österreich ausgegeben seit 1.1.2006)
(Elamisluba „elama asumise luba“, „perekonnaliige“, „pikaajaline ELi elamisluba“, „pikaajaline elamisluba – perekonnaliige“ ja „elamisluba“ ID1 kaardiformaadis (väljastatakse Austrias alates 1. jaanuarist 2006))

Der Bezeichnung der Aufenthaltstitel „Niederlassungsbewilligung“ und „Aufenthaltswilligung“ sind der jeweilige Aufenthaltswert beigefügt.

Eine „Niederlassungsbewilligung“ kann nur für folgende Zwecke erteilt werden: „Schlüsselkraft“, „ausgenommen Erwerbstätigkeit“, „unbeschränkt“, „beschränkt“ sowie „Angehöriger“

(Elamislubade „elama asumise luba“ („Niederlassungsbewilligung“) ja „elamisluba“ („Aufenthaltswilligung“) puhul lisatakse riigis viibimise eesmärk.

„Elama asumise luba“ antakse välja üksnes järgmistel eesmärkidel: „olulise tähtsusega tööjõud“, „isiklikud põhjused“, „piiramatu“, „piiratud“ ning „perekonnaliige“.)

Eine „Aufenthaltswilligung“ kann für folgende Zwecke erteilt werden: „Rotationsarbeitskraft“, „Betriebsentsandter“, „Selbständiger“, „Künstler“, „Sonderfälle unselbständiger Erwerbstätigkeit“, „Schüler“, „Studierender“, „Sozialdienstleistender“, „Forscher“, „Familiengemeinschaft“ sowie „§ 69a NAG“.

(„Elamisluba“ antakse välja üksnes järgmistel eesmärkidel: „rotatsiooni korras töötaja“, „lähetatud töötaja“, „füüsilisest isikust ettevõtja“, „kunstnik“, „palgalise töö erijuhtumid“, „õpilane“, „üliõpilane“, „sotsiaalteenistust täitev isik“, „teadustöötaja“, „perekonna taasühinemine“ ning „NAG paragrahv 69a“ (riigis viibimist ja riigis elamist käsitleva seaduse paragrahv 69a)).

- „Aufenthaltswilligung für Angehörige eines EWR-Bürgers“ für Drittstaatsangehörige, die Angehörige von gemeinschaftsrechtlich aufenthaltsberechtigten EWR-Bürgern sind, zur Dokumentation des gemeinschaftsrechtlichen Aufenthaltsrechts für mehr als drei Monate

(Rohkem kui kolme kuu pikkune Euroopa Ühenduse elamisluba Euroopa Ühenduse elamisluba omavate EMP kodanike perekonnaliikmetele, kes on kolmanda riigi kodanikud)

- „Daueraufenthaltswilligung“ für Drittstaatsangehörige, die Angehörige eines EWR-Bürgers sind und das Recht auf Daueraufenthalt erworben haben, zur Dokumentation des gemeinschaftsrechtlichen Rechts auf Daueraufenthalt

(Euroopa Ühenduse alaline elamisluba nende EMP kodanike kolmandate riikide kodanikest perekonnaliikmetele, kes on omandanud alalise elamise õiguse)

- „Bestätigung über den Antrag auf Verlängerung des Aufenthaltstitels“ in Form einer Vignette aufgrund § 24/1 NAG 2005

(Kleebisevormis „tõend avalduse tegemise kohta elamisloa pikendamiseks“, vastavalt NAG 2005 paragrahvi 24 lõikele 1)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

- Unbefristeter Aufenthaltstitel – erteilt in Form eines gewöhnlichen Sichtvermerks gemäß § 6 Abs. 1 Z. 1 FrG 1992 (von Inlandsbehörden sowie Vertretungsbehörden bis 31.12.1992 in Form eines Stempels ausgestellt)

(piiramatu elamisluba – väljastatakse 1992. aasta välismaalaste seaduse paragrahvi 6 lõike 1 rea 1 kohase tavalise viisa vormis (väljastati nii Austria ametiasutuste kui välisesindust poolt kuni 31. detsembrini 1992 templina))

- Aufenthaltstitel in Form einer grünen Vignette bis Nr. 790.000

(Rohelise kleebise vormis elamisluba seerianumbrini 790.000)

- Aufenthaltstitel in Form einer grün-weißen Vignette ab Nr. 790.001

(Rohelise ja valge kleebise vormis elamisluba alates seerianumbrist 790.001)

- Aufenthaltstitel in Form der Vignette entsprechend der Gemeinsamen Maßnahme 97/11/JI des Rates vom 16. Dezember 1996, Amtsblatt L 7 vom 10.1.1997 zur einheitlichen Gestaltung der Aufenthaltstitel (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1998 bis 31.12.2004)

(Kleebise vormis elamisluba, mis on kooskõlas 16. detsembri 1996. aasta ühismeetmega (97/11/JSK), mis käsitleb ühtset elamislaoavormi, EÜT L 7, 10.1.1997 (Austrias välja antud ajavahemikus 1. jaanuarist 1998 – 31. detsembrini 2004))
- Lichtbildausweis für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb und blau, ausgestellt vom Bundesministerium europäische und internationale Angelegenheiten;

(Euroopa asjade ja rahvusvaheliste suhete ministeeriumi poolt eesõigusi ja puutumatust omavale isikule välja antud punane, kollane ja sinine isikutunnistus)
- Lichtbildausweis im Kartenformat für Träger von Privilegien und Immunitäten in den Farben rot, gelb, blau, grün, braun, grau und orange, ausgestellt vom Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten

(Euroopa asjade ja rahvusvaheliste suhete ministeeriumi poolt eesõigusi ja puutumatust omavale isikule välja antud punane, kollane, sinine, roheline, pruun, hall ja oranž kaardi vormis isikutunnistus)
- "Status des Asylberechtigten" gemäß § 7 AsylG 1997 in der Fassung BGBl. I Nr. 101/2003 (zuerkannt bis 31. Dezember 2005) - in der Regel dokumentiert durch einen Konventionsreisepass in Buchform im Format ID 3 (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1996 bis 27.8.2006)

(„Varjupaiga saamise õigust omava isiku” staatus vastavalt Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 101/2003 avaldatud 1997. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 7 (anti kuni 31. detsembrini 2005) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis reisidokument (väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuarist 1996–27. augustini 2006))
- "Status des Asylberechtigten" gemäß § 3 AsylG 2005 (zuerkannt seit 1. Jänner 2006) - in der Regel dokumentiert durch einen Fremdenpass in Buchform im Format ID 3 (in Österreich ausgegeben seit 28.8.2006);

(„Varjupaiga saamise õigust omava isiku” staatus vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 3 (antakse alates 1. jaanuarist 2006) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis välismaalase pass (antakse välja Austrias alates 28. augustist 2006))
- "Status des subsidiär Schutzberechtigten" gemäß § 8 AsylG 1997 in der Fassung BGBl. I Nr. 101/2003 (zuerkannt bis 31. Dezember 2005) - in der Regel dokumentiert durch Konventionsreisepass in Buchform im Format ID 3 mit integriertem elektronischen Mikrochip (in Österreich ausgegeben im Zeitraum 1.1.1996 bis 27.8.2006)

(„Täiendava kaitse saamise õigust omava isiku” staatus vastavalt Austria föderaalset ametlikus väljaandes I nr 101/2003 avaldatud 1997. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 8 (anti kuni 31. detsembrini 2005) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis raamatukese vormis reisidokument, millesse on integreeritud elektrooniline mikrokiip (väljastati Austrias ajavahemikus 1. jaanuarist 1996–27. augustini 2006))
- "Status des subsidiär Schutzberechtigten" gemäß § 8 AsylG 2005 (zuerkannt seit 1. Jänner 2006) - in der Regel dokumentiert durch Fremdenpass in Buchform im Format ID 3 mit integriertem elektronischen Mikrochip (in Österreich ausgegeben seit 28.8.2006);

(„Varjupaiga saamise õigust omava isiku” staatus vastavalt 2005. aasta varjupaigaseaduse paragrahvile 3 (antakse alates 1. jaanuarist 2006) – seda tõendab tavaliselt ID3 formaadis välismaalase pass, millesse on integreeritud elektrooniline mikrokiip (väljastatakse Austrias alates 28. augustist 2006))
- Liste der Reisenden für Schülerreisen innerhalb der Europäischen Union

- "Beschäftigungsbewilligung" nach dem Ausländerbeschäftigungsgesetz mit einer Gültigkeitsdauer bis zu sechs Monaten in Verbindung mit einem gültigen Reisedokument

(Välismaalaste tööseaduse kohane tööloa, mis kehtib kuni kuus kuud koos kehtiva reisidokumendiga)

POOLA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Karta pobytu

(elamisluba, KP-seeria, väljastatakse alates 1. juulist 2001 ja PL-seeria, väljastatakse alates 1. septembrist 2003)

Elamisluba välismaalasele, kellele on antud:

- elamisluba kindlaksmääratud ajavahemikuks,
- luba elama asuda,
- pikaajalise elaniku EÜ elamisluba (väljastatakse alates 1. oktoobrist 2005),
- pagulase staatus,
- täiendav kaitse,
- nõusolek viibimise kohta

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

- Karta stałego pobytu

(alaline elamisluba, XS-seeria, väljastatud enne 30. juunit 2001)

Alalise elamisloa kaart välismaalasele, kellele on antud alaline elamisluba, kehtivusajaga 10 aastat. Selle seeria viimased elamisload kehtivad 29. juunini 2011.

- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej

(ELi kodaniku pereliikme alaline elamisluba, UP-seeria, väljastatakse alates 6. oktoobrist 2007)

- Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej

(ELi kodaniku pereliikme elamisluba, UK-seeria, väljastatakse alates 6. oktoobrist 2007)

- Karty akredytacyjne wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych

(Välisministeeriumi väljastatavad spetsiaalsed akrediteerimistunnistused):

- Legitymacja dyplomatyczna (różowa)

(Diplomaadikaart – roosa) väljastatakse akrediteeritud suursaadikutele ja esinduste diplomaatilistele töötajatele.

- Legitymacja konsularna (zielona)

(Konsulikaart – roheline) väljastatakse konsulitele ja konsulaartöötajatele.

- Legitymacja konsularna (żółta)

(Konsulikaart – kollane) väljastatakse aukonsulitele

— Legitymacja służbowa (niebieska)

(Teenistuskaart – sinine) väljastatakse esinduste tehnilisele, haldus- ja teenindavale personalile.

— Zaświadczenie (białe)

(Tunnistus – valge) väljastatakse eespool nimetatata välismaalastele, kellel on rahvusvaheliste seaduste, lepingute või tavade alusel diplomaatiliste või konsulaaresindajate erioigused.

PORTUGAL

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

Título de residência:

(elamisluba)

— Temporário

(ajutine)

— Permanente

(alaline)

— Longa duração

(pikaajaline elanik)

— Refugiado

(pagulane)

— Por razões humanitárias

(humanitaarsed põhjused)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

ELi kodanike kolmandate riikide kodanikest perekonnaliikmetele väljastatavad elamisload:

— Cartão de Residência temporário - Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

(ELi liikmesriikide kodanike kolmandate riikide kodanikest perekonnaliikmetele antav ajutine elamisluba)

— Cartão de Residência Permanente - Familiar de Cidadão da União Europeia, Nacional de Estado Terceiro

(ELi liikmesriikide kodanike kolmandate riikide kodanikest perekonnaliikmetele antav alaline elamisluba)

— Välisministeeriumi poolt diplomaatidele, perekonnaliikmetele ja töötajatele väljastatavad elamisload:

— Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)

(välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus)

Corpo Consular, Chefe de Missão

(konsulaarkorpus, esinduse juht)

- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus)
Corpo Consular, Funcionário de Missão
(konsulaarkorpus, esinduse ametnik)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus)
Pessoal Auxiliar de Missão Estrangeira
(välisesinduses töötavad abiteenistujad)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Välisministeeriumi poolt väljastatav isikutunnistus)
Funcionário Administrativo de Missão Estrangeira
(välisesinduses töötav haldusametnik)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Välisministeeriumi poolt väljastatav isikutunnistus)
Corpo Diplomático, Chefe de Missão
(diplomaatiline korpus, esinduse juht)
- Cartão de Identidade (emitido pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros)
(Välisministeeriumi poolt väljastatav isikutunnistus)
Corpo Diplomático, Funcionário de Missão
(diplomaatiline korpus, esinduse ametnik)

RUMEENIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Permis de ședere temporară

(ajutine elamisluba)

NB: Rumeenia haldus- ja siseministeerium väljastas kõnealust dokumenti aastatel 2003–2007. Dokumenti enam ei väljastata, kuid osa selliseid elamislubasid on veel kehtivad ja käibel, kuna osade selliste dokumentide kehtivusaeg on kuni kolm aastat.

- Permis de ședere permanentă

(alaline elamisluba)

NB: Rumeenia haldus- ja siseministeerium väljastas kõnealust dokumenti aastatel 2003–2007. Dokumenti enam ei väljastata, kuid sellised elamisload on veel kehtivad ja käibel, kuna osade selliste dokumentide kehtivusaeg on viis aastat.

— Permis de ședere temporară

(ajutine elamisluba)

NB: Kõnealust dokumenti väljastati ajavahemikus 2007. aasta detsember kuni 2009. aasta juuni, dokumenti valmistas Bundesdruckerei. Praegu on osa selliseid elamislubasid veel kehtivad ning käibel.

— Permis de ședere permanentă

(alaline elamisluba)

NB: Kõnealust dokumenti väljastati ajavahemikus 2007. aasta detsember kuni 2009. aasta juuni, dokumenti valmistas Bundesdruckerei. Praegu on osa selliseid elamislubasid veel kehtivad ning käibel.

— Permis de ședere temporară

(alaline elamisluba)

NB: Dokumenti hakati väljastama 2009. aasta juulist (riikliku ettevõtte National Printing House poolt).

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Carte de rezidență permanentă eliberată membrilor de familie ai cetățenilor UE/SEE, seria RPT, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(ELi/EMP kodanike perekonnaliikmetele väljastatav alaline elamisloakaart, RPT seeria, väljastatakse vastavalt direktiivile 2004/38/EÜ)

— Carte de rezidență permanentă eliberată membrilor de familie ai cetățenilor români, seria RPR, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Rumeenia kodanike perekonnaliikmetele väljastatav alaline elamisloakaart, RPR seeria, väljastatakse vastavalt direktiivile 2004/38/EÜ)

— Carte de rezidență eliberată membrilor de familie ai cetățenilor UE/SEE, seria RTT, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(ELi/EMP kodanike perekonnaliikmetele väljastatav elamisloakaart, RTT seeria, väljastatakse vastavalt direktiivile 2004/38/EÜ)

— Carte de rezidență eliberată membrilor de familie ai cetățenilor români, seria RTR, eliberat în conformitate cu Directiva nr. 38/2004

(Rumeenia kodanike perekonnaliikmetele väljastatav elamisloakaart, RTR seeria, väljastatakse vastavalt direktiivile 2004/38/EÜ)

SLOVAKKIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

— Povolenie na pobyt vydávané vo forme nálepky, ktorá je vlepená do cestovného dokladu štátneho príslušníka tretej krajiny

(Kolmandate riikide kodanike reisidokumenti kleebise vormis lisatud elamisluba)

— Povolenie na prechodný pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke “druh pobytu”

(ajutine elamisluba, mille „riigis viibimise eesmärgi” lahtris on viibimise eesmärk täpsustamata)

- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke „druh pobytu“, ktoré sú nasledovné:

(ajutine elamisluba, mille „riigis viibimise eesmärgi“ lahtris on viibimise eesmärk täpsustatud järgmiselt:)

- Zamestnanie

(tööhõive)

- Podnikanie

(äri)

- Štúdium

(õpingud)

- Zlúčenie rodiny

(perekonna taasühinemine)

- Osobitná činnosť

(eritegevus)

Povolenie na pobyt vydávané vo forme polykarbonátovej karty

(polükarbonaadist valmistatud kaardi kujul isikutunnistusena väljastatav elamisluba)

- Povolenie na pobyt bez uvedenia účelu pobytu v položke „druh pobytu“

(alaline elamisluba, mille „riigis viibimise eesmärgi“ lahtris on viibimise eesmärk täpsustamata)

- Povolenie na pobyt s uvedením účelu pobytu v položke „druh pobytu“, ktoré sú nasledovné

(alaline elamisluba, mille „riigis viibimise eesmärgi“ lahtris on viibimise eesmärk täpsustatud järgmiselt:)

- Osoba s dlhodobým pobytom - ES

(pikaajaline EÜ elanik)

- Rodinný príslušník občana EHP

(EMP kodaniku perekonnaliige)

- Povolenie na prechodný pobyt s uvedením účelu pobytu v položke „druh pobytu“

(ajutine elamisluba, mille „riigis viibimise eesmärgi“ lahtris on viibimise eesmärk täpsustatud)

- Medzinárodná zmluva

(rahvusvaheline leping)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

- Cestovný doklad vydávaný utečencom podľa Dohovoru OSN z 28. júla 1951

(ÜRO 28. juuli 1951. aasta konventsiooni alusel väljastatud pagulase reisidokument)

- Cestovný doklad vydávaný osobám bez štátnej príslušnosti podľa Dohovoru OSN z 28. septembra 1954
(ÜRO 28. septembri 1954. aasta konventsiooni alusel väljastatud kodakondsuseta isiku reisidokument)
- Cudzinecký pas s vlepéným povolením na pobyt vo forme nálepky vydaný osobe, ktorej bola poskytnutá doplnková ochrana na území Slovenskej republiky
(välismaalase pass, kuhu on kinnitatud kleebisevormis elamisluba, mis väljastatakse isikule, kes on Slovaki Vabariigi territooriumil täiendava kaitse all)
- Zoznam osôb zúčastňujúcich sa na školských výletoch v rámci Európskej únie
(Euroopa Liidus kooliekskursiooni raames reisivate õpilaste nimekiri)
- Identifikačný preukaz diplomatického zástupcu
(diplomaadi isikutunnistus)
- Identifikačný preukaz administratívneho a technického personálu vydávaný pre administratívny a technický personál veľvyslanectva alebo konzulátu
(saatkonna või konsulaadi haldus- või tehnilise töötajatele väljastatav haldus- või tehnilise töötaja isikutunnistus)
- Identifikačný preukaz služobného a súkromného personálu vydávaný pre služobný personál veľvyslanectva alebo konzulátu alebo pre súkromný personál diplomatického alebo administratívneho a technického alebo služobného personálu veľvyslanectva alebo konzulátu
(saatkonna või konsulaadi teenindavatele töötajatele või saatkonna või konsulaadi diplomaatiliste, haldus- või tehniliste töötajate erateenistusse palgatud töötajatele väljastatav teenindavate ja erateenistuses olevate töötajate isikutunnistus)
- Identifikačný preukaz pracovníkov medzinárodných organizácií
(rahvusvaheliste organisatsioonide töötajate isikutunnistus)

NB: Cestovné doklady, ako je stanovené v prvých dvoch zarážkach tejto časti 2 sú vydávané podľa § 13 zákona č. 647/2007 Z. z. a oprávňujú ich držiteľov vstúpiť na územie Slovenskej republiky alebo vycestovať z územia Slovenskej republiky bez ďalších dokladov

(Eespool punkti 2 kahes esimeses taandes nimetatud reisidokumendid väljastatakse vastavalt seaduse nr 647/2007 (seadustekogu) artiklile 13 ning dokumentide omanikel on õigus siseneda ja lahkuda Slovakkia Vabariigi territooriumilt ilma täiendavate dokumentideta.)

SLOVEENIA

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Dovoljenje za prebivanje (nalepka)

(elamisluba (kleebis))

Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na nalepki in se izda kot:

(Elamisloa liik on märgitud kleebisel ning see võib olla):

- Dovoljenje za stalno prebivanje

(alaline elamisluba)

- Dovoljenje za začasno prebivanje
(ajutine elamisluba)
 - Dovoljenje za prvo začasno prebivanje
(esimene elamisluba)
2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.
- Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana državljana EGP
(EMP liikmesriigi kodaniku perekonnaliikme elamisloakaart)
Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot:
(Elamisloa liik on märgitud kleebisel ning see võib olla):
 - Dovoljenje za stalno prebivanje
(alaline elamisluba)
 - Dovoljenje za začasno prebivanje
(ajutine elamisluba)
 - Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana slovenskega državljana
(Slovenia kodaniku perekonnaliikme elamisloakaart)
Vrsta dovoljenja za prebivanje se označi na izkaznici in se izda kot:
(Elamisloa liik on märgitud kleebisel ning see võib olla):
 - Dovoljenje za stalno prebivanje
(alaline elamisluba)
 - Dovoljenje za začasno prebivanje
(ajutine elamisluba)
 - Seznam potnikov za šolska potovanja znotraj Evropske unije
(Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri)
 - Välisministeeriumi väljastatavad erielamisload:
 - Diplomatska izkaznica
(Diplomaatiline isikutunnistus)
 - Službena izkaznica
(ametniku isikutunnistus)
 - Konzularna izkaznica
(konsulaaresindaja isikutunnistus)

— Konzularna izkaznica za častne konzularne funkcionarje

(aukonsuli isikutunnistus)

SOOME

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

Välja antud enne 1. maid 2004:

— Pysyvä oleskelulupa

(kleebisena väljastatav alaline elamisluba)

— Oleskelulupa tai oleskelulupa ja työ lupa

(kleebisena väljastatav ajutine elamisluba või ajutine elamis- ja töö lupa, millele on selgelt märgitud kehtivusaeg ning üks järgmistest koodidest:

— A.1, A.2, A.3, A.4, A.5

— E.A.1, E.A.2, E.A.4, E.A.5 or

— B.1, B.2, B.3, B.4

— E.B.1, E.B.2, E.B.3, E.B.4 või

— D.1 ja D.2

Väljastatakse alates 1. maist 2004:

Elamisload on kas alalised või tähtjalised. Tähtjalisi elamislubasid väljastatakse ajutiseks (ajutine elamisluba) või pidevaks (pidev elamisluba) elamiseks riigis.

— Pysyvä oleskelulupa

(Alaline elamisluba väljastatakse kleebisena, millele on kantud täht „P”.)

— Jatkuva oleskelulupa

(Pidev elamisluba väljastatakse kleebisena, millele on kantud täht „A”.)

— Tilapäinen oleskelulupa

(Ajutine elamisluba väljastatakse kleebisena, millele on kantud täht „B”.)

2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.

— Oleskelulupa uppehållstillstånd

(Kaardina väljastatav elamisluba Soomes elavatele ELi või EMP liikmesriikide kodanikele ja nende perekonnaliikmetele)

— Henkilökortti A, B, C and D

(Välisministeeriumi väljastatav isikutunnistus diplomaatilistele, tehnilistele ja haldustöötajatele ning nende perekonnaliikmetele)

- Oleskelulupa diplomaatileimaus tai oleskelulupa virkaleimaus

(Välisministeeriumi poolt kleebisena väljastatav elamisluba, millel on kiri „diplomaatiline” (diplomaatileimaus) või „teenistus” (virkaleimaus))

- Euroopa Liidus kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri.

ROOTSI

Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- Permanent uppehållstillstånd

(Passi lisatud kleebisevormis alaline elamisluba, millele ei ole märgitud piiratud kehtivusaega)

- Uppehållstillstånd

(Passi lisatud kleebisevormis ajutine elamisluba, millele on märgitud piiratud kehtivusaega)

- Regeringskansliet/Utrikesdepartementet

Valitsusasutuste (välisministeerium) poolt kleebisena väljastatav elamisluba Rootsis asuvate saatkondade või konsulaaresindustega seotud välisriigi diplomaatidele, tehnilistele ja haldustöötajatele, teenindavatele töötajatele ning nende perekonnaliikmetele ja erateenistuses olevatele töötajatele ja Rootsis tegutsevate rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele.

ISLAND

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload

- AN Dvalarleyfi vegna náms

(üliõpilase ajutine elamisluba)

- AUS Dvalarleyfi vegna ungmennaskipta

(multikultuurse noortevahetuse tarbeks väljastatav ajutine elamisluba)

- BL Búsetuleyfi

(alaline elamisluba)

- BLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)

- DN Dvalarleyfi vegna doktorsnáms

(doktoriõpeks antav ajutine elamisluba)

- DNf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendinga

(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)

- DNR Dvalarleyfi vegna rannsóknarnáms

(teadusuuringuteks antav ajutine elamisluba)

- DNRf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- FF Dvalarleyfi fyrir flóttafólk
(pagulase ajutine elamisluba)
- FFf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- IT Dvalarleyfi fyrir íþróttafólk
(sportlase ajutine elamisluba)
- ITf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- ITB Dvalarleyfi fyrir íþróttafólk B
(sportlase ajutine „B” elamisluba)
- ITBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- HO Dvalarleyfi
(ajutine elamisluba)
- HOf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- LT Dvalarleyfi vegna lögmæts og sérstaks tilgangs
(ajutine elamisluba, mille aluseks on seaduslikud ja konkreetsed eesmärgid)
- ML Dvalarleyfi af mannúðarástæðum
(humanitaarsetel põhjustle väljastatud ajutine elamisluba)
- MLf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- MSE Dvalarleyfi
(12 kuuks väljastatud ajutine elamisluba)
- MSU Dvalarleyfi
(6 kuuks väljastatud ajutine elamisluba)
- ISf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur Íslendings
(Islandi kodaniku perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- SF Dvalarleyfi vegna starfs sem krefst sérfræðiþekkingar
(kvalifitseeritud tööjõule väljastatav ajutine elamisluba)
- SFf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
- SV Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli
(tööjõupuuduse korral toimuva värbamise käigus väljastatav ajutine elamisluba)

- RÐf Réttur til dvalar fyrir aðstandendur EES ríkisborgara
(EMP kodanike perekonnaliikmete õigus riigis viibida/elamisluba)
 - SR Dvalarleyfi vegna sammings við önnur ríki
(teiste riikidega sõlmitud lepingute alusel väljastatud ajutine elamisluba)
 - SS Dvalarleyfi fyrir starfsmann sendiráðs
(konsulaarametniku ajutine elamisluba)
 - SSf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
 - SVB Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli B
(tööjõupuuduse korral toimuva värbamise käigus väljastatav ajutine „B” elamisluba)
 - SVBf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
 - SVP Dvalarleyfi vegna skorts á vinnuafli – þjónustusamningur
(tööjõupuuduse korral toimuva värbamise käigus väljastatav ajutine elamisluba – teenistusleping)
 - TL Dvalarleyfi vegna sérstakra tengsla við landið
(erilise sideme tõttu Islandiga väljastatav ajutine elamisluba)
 - Tlf Dvalarleyfi fyrir aðstandendur útlendings
(perekonnaliikmete ajutine elamisluba)
 - TS Dvalarleyfi vegna trúarstarfa
(religiooniga seotud ametikohtadel töötavatele isikutele väljastatav ajutine elamisluba)
 - VR Dvalarleyfi vegna vistráðningar
(au pair'i ajutine elamisluba)
2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.
- taassissesõiduluba (elamisloa kehtivuse pikendamist käsitleva taotluse alusel)
- NORRA
1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload
- Oppholdstillatelse
(elamisluba)
 - Arbeidstillatelse
(tööluba)
 - Permanent oppholdstillatelse
(elama asumise luba/alaline töö- ja elamisluba)
2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.
- Kui välisriigi kodanik vajab reisidokumenti, võidakse elamis-, töö- või elama asumise loale lisaks kasutada ühte kahest järgmisest dokumendist:
 - pagulase reisidokument („Reisebevis” – roheline);
 - sisserändaja pass („Utlendingspass” – sinine).

Isikule, kes omab üht neist reisidokumentidest, tagatakse Norrasse tagasipöördumise õigus dokumendi kehtivusaja jooksul.

- Kaart, mis väljastatakse ELi/EMP/EFTA liikmesriikide kodanikele ja nende perekonnaliikmetele, kes on kolmandate riikide kodanikud.
 - Oppholdskort for familiemedlem til EØS-borger
(ELi/EMP/EFTA liikmesriigi kodanike perekonnaliikmete elamisloakaart)
 - Oppholdskort for familiemedlem til EU/EØS/EFTA-borger
(ELi/EMP/EFTA liikmesriigi kodanike perekonnaliikmete elamisloakaart)
 - Oppholdskort for tjenesteytere eller etablerere tilknyttet et EØS-foretak
(Nende teenusepakkujate või ettevõtjate alustajate elamisluba, kelle ettevõtte on asutatud teises ELi/EMP/EFTA riigis)
 - Varig Oppholdsbevis for EØS-borgere
(Alaline elamisluba ELi/EMP/EFTA liikmesriigi kodanikele)
 - Varig Oppholdskort for familiemedlem til EØS-borger
(ELi/EMP/EFTA liikmesriigi kodanike perekonnaliikmete alaline elamisluba)
 - Registreringsbevis for EØS- borgere
(Registreerimistunnistus ELi/EMP/EFTA liikmesriigi kodanikele)

Eelnevalt nimetatud kaardid annab välja kas Norra Politsei („Politiet”) või Norra Immigratsiooniamet („UDI”).

- Diplomaatilised load
 - Identitetskort for diplomater
(diplomaadi isikutunnistus – punane)
 - Identitetskort for hjelpepersonale ved diplomatisk stasjon
(teenindava personali/abiteenistujate isikutunnistus – pruun)
 - Identitetskort for administrativt og teknisk personale ved diplomatisk stasjon
(haldus- ja tehniliste töötajate isikutunnistus – sinine)
 - Identitetskort for utsendte konsulater ved fagkonsulater
(ametlike konsulite isikutunnistus – roheline)

Lisaks annab välisministeerium välja elamisloakleebiseid, mida väljastatakse diplomaatilise, teenistus- ja ametipassi omanikele, kelle suhtes kohaldatakse viisanõuet, ning kodaniku passi omavatele välisriikide esinduste töötajatele.

ŠVEITS

1. Ühtse elamisloavormi kohaselt väljastatud elamisload
 - Titre de séjour L pour les ressortissants de pays tiers
Aufenthaltstitel L für Drittstaatsangehörige
Permesso di soggiorno L per i cittadini di paesi terzi
(lühiajaline riigis viibimise luba, luba L)

- Titre de séjour B pour les ressortissants de pays tiers
Aufenthaltstitel B für Drittstaatsangehörige
Permesso di soggiorno B per i cittadini di paesi terzi
(elamisluba, luba B)
 - Titre de séjour C pour les ressortissants de pays tiers
Aufenthaltstitel C für Drittstaatsangehörige
Permesso di soggiorno C per i cittadini di paesi terzi
(piiramatu elama asumise luba, luba C)
2. Kõik muud kolmandate riikide kodanikele väljastatud dokumendid, mis vastavad elamisloale.
- Livret pour étrangers L
Ausländerausweis L
Libretto per stranieri L
Välismaalase isikutunnistus L
(lühiajaline elamisluba, elamisloa tüüp L, lilla)
 - Livret pour étrangers B
Ausländerausweis B
Libretto per stranieri B
Välismaalase isikutunnistus B
(temporary residence permit type B; issued in three or four languages; grey)
 - Livret pour étrangers C
Ausländerausweis C
Libretto per stranieri C
Välismaalase isikutunnistus C
(alaline elamisluba tüüp C; roheline)
 - Livret pour étrangers Ci
Ausländerausweis Ci
Libretto per stranieri Ci
Välismaalase isikutunnistus Ci
(elamisluba tüüp Ci rahvusvaheliste organisatsioonide ametnike ja Šveitsis asuvate välisesinduste liikmete abikaasadele ja (kuni 25-aastastele) lastele, kes on Šveitsi tööturul tasustataval töökohal; punane)
 - Cartes de légitimation (titres de séjour) du Département fédéral des affaires étrangères
Legitimationskarten (Aufenthaltsbewilligung) vom Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten
Carte di legittimazione (titoli di soggiorno) del Dipartimento federale degli affari esteri
(Välisministeeriumi väljastatavad isikutunnistused (elamisload))

- Carte de légitimation "B" (à bande rose): Chefs de mission diplomatique, permanente ou spéciale, membres de la haute direction des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "B" (mit rosafarbigem Streifen): Missionschefs der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, leitende Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "B" (a banda rosa): capimissione di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari superiori di organizzazioni internazionali e loro familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „B” (roosa triibuga): diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide juhid, rahvusvaheliste organisatsioonide kõrgema juhtkonna liikmed ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "C" (à bande rose): membres du personnel diplomatique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales, hauts fonctionnaires des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "C" (mit rosafarbigem Streifen): Mitglieder des diplomatischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "C" (a banda rosa): membri del personale diplomatico di missioni diplomatiche permanenti o speciali, funzionari di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „C” (roosa triibuga): diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide diplomaatilise personal, rahvusvaheliste organisatsioonide kõrgemad ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "D" (à bande bleue): membres du personnel administratif et technique des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "D" (mit blauem Streifen): Mitglieder des Verwaltungs- und technischen Personals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "D" (a banda blu): membri del personale amministrativo e tecnico di missioni diplomatiche permanenti o speciali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „D” (sinise triibuga): diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide haldus- ja tehniline personal ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "D" (à bande brune): fonctionnaires de la catégorie professionnelle des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "D" (mit braunem Streifen): Beamte der Kategorie Berufspersonal internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "D" (a banda marrone): funzionari appartenenti alla categoria del personale di carriera di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „D” (pruuni triibuga): rahvusvaheliste organisatsioonide kutseliste ametnike kategooriasse kuuluvad ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "E" (à bande violette): membres du personnel de service des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires des services généraux des organisations internationales et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "E" (mit violettem Streifen): Mitglieder des Dienstpersonals der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen, Beamte der allgemeinen Dienste internationaler Organisationen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "E" (a banda viola): membri del personale di servizio di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari dei servizi generali di organizzazioni internazionali e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „E” (lilla triibuga): alaliste diplomaatiliste esinduste ja erimissioonide abipersonal, rahvusvaheliste organisatsioonide üldtalituste ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "F" (à bande jaune): domestiques privés des membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des postes consulaires de carrière et domestiques privés des fonctionnaires des organisations internationales

Legitimationskarte "F" (mit gelbem Streifen): private Hausangestellte der Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der von Berufs-Konsularbeamten geleiteten konsularischen Vertretungen sowie private Hausangestellte der Beamten internationaler Organisationen

Carta di legittimazione "F" (a banda gialla): personale domestico privato di membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di rappresentanze consolari dirette da funzionari consolari di carriera nonché personale domestico privato di funzionari di organizzazioni internazionali

(Isikutunnistus „F” (kollase triibuga): diplomaatiliste ja alaliste esinduste ning erimissioonide ja konsulaarasutuste kutseliste liikmete erateenistuses töötavad koduabilised ning rahvusvaheliste organisatsioonide ametnike erateenistuses töötavad koduabilised)

- Carte de légitimation "G" (à bande turquoise): fonctionnaires des organisations internationales (contrat de travail "court terme") et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "G" (mit türkisem Streifen): Beamte internationaler Organisationen mit Arbeitsvertrag von begrenzter Dauer und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "G" (a banda turchese): funzionari di organizzazioni internazionali con contratto di lavoro a durata determinata e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „G” (türkiissinise triibuga): rahvusvaheliste organisatsioonide tähtajalise töölepinguga ametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "H" (à bande blanche): personnes sans privilèges et immunités autorisées à accompagner les membres des missions diplomatiques, permanentes ou spéciales et des consulats, collaborateurs des organisations internationales qui ne font pas partie des fonctionnaires de ces dernières

Legitimationskarte "H" (mit weissem Streifen): Personen ohne Privilegien und Immunitäten, die ermächtigt sind, Mitglieder der diplomatischen, ständigen oder Spezialmissionen und der konsularischen Vertretungen zu begleiten, Mitarbeiter internationaler Organisationen ohne Beamtenstatus

Carta di legittimazione "H" (a banda bianca): persone senza privilegi e immunità autorizzate a accompagnare membri di missioni diplomatiche permanenti o speciali e di consolati, collaboratori di organizzazioni internazionali senza statuto di funzionari

(Isikutunnistus „H” (valge triibuga): privileegide ja immunitetideta isikud, kes on volitatud saatma alaliste diplomaatiliste esinduste, erimissioonide ja konsulaatide liikmeid, rahvusvaheliste organisatsioonide kaastöötajad, kellel ei ole ametniku staatus)

- Carte de légitimation "I" (à bande olive): membres du personnel non suisse du Comité international de la Croix-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "I" (mit olivem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "I" (a banda oliva): membri del personale non svizzero del Comitato internazionale della Croce Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „I” (oliivroheline triibuga): Rahvusvahelise Punase Risti Komitee mitte Šveitsi päritolu töötajad ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "K" (à bande rose): chefs de poste consulaire de carrière, fonctionnaires consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "K" (mit rosafarbigem Streifen): Berufs-Postenchefs und Berufs-Konsularbeamte der konsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "K" (a banda rosa): capiposto consolari di carriera e funzionari consolari di carriera di rappresentanze consolari e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „K” (roosa triibuga): konsulaarasutuste kutselised juhid, kutselised konsulaarametnikud ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "K" (à bande bleue): employés consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "K" (mit blauem Streifen): Berufs-Konsularangestellte und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "K" (a banda blu): impiegati consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „K” (sinise triibuga): konsulaarasutuste kutselised haldustöötajad ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "K" (à bande violette): membres du personnel de service des représentations consulaires de carrière et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "K" (mit violettem Streifen): Mitglieder des dienstlichen Hauspersonals von berufskonsularischen Vertretungen und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "K" (a banda viola): membri del personale di servizio di rappresentanze consolari di carriera e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „K” (lilla triibuga): konsulaaresinduste kutselised abitöötajad ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "K" (à bande blanche): chefs de poste consulaire honoraire

Legitimationskarte "K" (mit weissem Streifen): Honorar-Postenchefs von konsularischen Vertretungen

Carta di legittimazione "K" (a banda bianca): capiposto onorari di rappresentanze consolari

(Isikutunnistus „K” (valge triibuga): aukonsulid)

- Carte de légitimation "L" (à bande de couleur sable): membres du personnel non suisse de la Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "L" (mit sandfarbigem Streifen): Personal nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Internationalen Gemeinschaft der Roten Kreuz- und Roten Halbmond-Gesellschaften und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "L" (a banda color sabbia): membri del personale non svizzero della Federazione internazionale delle Società della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „L“ (beeži triibuga): Rahvusvahelise Punase Risti ja Punase Poolkuu Seltside Föderatsiooni mitte Šveitsi päritolu töötajad ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "O" (à bande grise): membres du personnel non suisse de la Délégation générale de Palestine et de la Mission permanente d'observation de la Palestine et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "O" (mit grauem Streifen): Mitglieder des Personals nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit der Generaldelegation Palästinas und der ständigen Beobachtermission Palästinas und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di legittimazione "O" (a banda grigia): membri del personale non svizzero della Delegazione generale di Palestina e della Missione permanente di osservazione della Palestina e familiari che beneficiano dello stesso statuto

(Isikutunnistus „O“ (halli triibuga): Palestiina Delegatsiooni ja Palestiina Alalise Vaatlusmissiooni mitte Šveitsi päritolu töötajad ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Carte de légitimation "S" (à bande verte): membres du personnel de nationalité suisse des missions diplomatiques, permanentes et spéciales, fonctionnaires de nationalité suisse des organisations internationales

Legitimationskarte "S" (mit grünem Streifen): Mitglieder des Personals schweizerischer Staatsangehörigkeit der diplomatischen, ständigen und der Spezialmissionen, Beamte schweizerischer Staatsangehörigkeit internationaler Organisationen

Carta di legittimazione "S" (a banda verde): membri del personale di nazionalità svizzera di missioni diplomatiche permanenti e speciali, funzionari di nazionalità svizzera di organizzazioni internazionali

(Isikutunnistus „S“ (roheline triibuga): alaliste ja diplomaatiliste esinduste ning erimissioonide Šveitsi päritolu töötajad ja rahvusvaheliste organisatsioonide Šveitsi päritolu ametnikud)

- Attestation de fonctions à l'usage du personnel scientifique non suisse du CERN

Funktionsbescheinigung für wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit

Attestato di funzione ad uso del personale scientifico non svizzero del CERN

(CERNi mitte Šveitsi päritolu teadustöötajate teenistustöend)

- Attestation à l'usage des membres de la famille du personnel scientifique non suisse du CERN

Bescheinigung für Familienmitglieder des wissenschaftlichen Personals des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit

Attestato ad uso dei familiari del personale scientifico non svizzero del CERN

(CERNi mitte Šveitsi päritolu teadustöötajate perekonnaliikmete tõend)

- Carte de légitimation "P" (à bande bleue): personnel scientifique non suisse du CERN et membres de famille qui jouissent du même statut

Legitimationskarte "P" (mit blauem Streifen): wissenschaftliches Personal des CERN nicht schweizerischer Staatsangehörigkeit und Familienmitglieder, die den gleichen Status besitzen

Carta di Legittimazione "P" (à banda blu): personale scientifico non svizzero del CERN e familiari che beneficiano dello stesso statuto.

(Isikutunnistus „P” (sinise triibuga): CERNi mitte Šveitsi päritolu teadustöötajad ja nende perekonnaliikmed, kellel on sama staatus)

- Liste des participants aux voyages scolaires au sein de l'Union européenne (UE) et de l'Association européenne de libre-échange (AELE)

Liste der Teilnehmer von Schulreisen innerhalb der Europäischen Union (EU) und Europäische Freihandelsassoziation (EFTA)

Lista di partecipanti a viaggi scolastici entro l'Unione europea (UE) e l'Associazione europea di libero scambio (AELS)

(Euroopa Liidus (EL) ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioonis (EFTA) kooliekskursioonil osalevate isikute nimekiri)

Tellimishinnad aastal 2011 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

| | | |
|---|---|--------------------|
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal | ELi 22 ametlikus keeles | 1 100 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + DVD-l aastane väljaanne | ELi 22 ametlikus keeles | 1 200 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal | ELi 22 ametlikus keeles | 770 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l | ELi 22 ametlikus keeles | 400 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l | mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles | 300 eurot aastas |
| <i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid | konkursside keeled | 50 eurot aastas |

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

